

LEHMANN HOME

INSTRUKCJA ORYGINALNA

INSTRUCTION MANUAL

KURTYNA POWIETRZNA

LEHMANN RONDA



W razie problemów z zamówieniem
bądź produktem, skontaktuj się z nami:

tel. 222 571 571

e-mail: serwis@kt-24.eu

Spis treści

WPROWADZENIE	4
ZASADY BEZPIECZEŃSTWA	4
RYZYO RESZTKOWE	5
PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM.....	6
OBSŁUGA URZĄDZENIA	6
SPECYFIKACJA	9
CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	9
UTYLIZACJA.....	10
GWARANCJA	10
EN	
INTRODUCTION.....	12
SAFETY RULES	12
RESIDUAL RISK	14
BEFORE FIRST USE	14
DEVICE OPERATION	14
SPECIFICATION.....	17
CLEANING AND MAINTENANCE	17
UTILIZATION	18
GUARANTEE	18
RO	
INTRODUCERE	18
REGULI DE SIGURANȚĂ	18
RISCUŁ REZIDUAL	20
ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE	20
FUNȚIONAREA DISPOZITIVULUI	20
SPECIFICAȚIE.....	23
CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE.....	23
UTILIZARE.....	24
GARANȚIE.....	24
DE	
EINFÜHRUNG	24
SICHERHEITSVORSCHRIFTEN	25
RESIDUELLES RISIKO.....	26
VOR DER ERSTEN BENUTZUNG.....	26
GERÄTEBEDIENUNG	26

SPEZIFIKATION	30
REINIGUNG UND WARTUNG	30
VERWENDUNG	31
GARANTIE.....	31
HUN	
BEVEZETÉS	31
BIZTONSÁGI SZABÁLYOK.....	31
RESIDUÁLIS KOCKÁZAT	33
AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT	33
KÉSZÜLÉK MŰKÖDÉSE	33
MŰSZAKI ADATOK.....	36
TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS	37
HASZNÁLAT	37
GARANCIA	37
FR	
INTRODUCTION.....	38
RÈGLES DE SÉCURITÉ.....	38
RISQUE RESIDUEL.....	39
AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.....	39
FONCTIONNEMENT DU DISPOSITIF	40
SPÉCIFICATION.....	43
NETTOYAGE ET ENTRETIEN.....	43
UTILISATION	44
GARANTIE.....	44
CZ	
ÚVOD.....	44
BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA	44
RESIDUÁLNÍ RIZIKA	46
PŘED PRVNÍM POUŽITÍM.....	46
PROVOZ ZAŘÍZENÍ	46
SPECIFIKACE.....	49
ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	49
VYUŽITÍ	50
UA	
ZÁRUKA.....	50
ВСТУП	50
ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ.....	50

ЗАЛИШКОВИЙ РИЗИК	52
ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ.....	52
РОБОТА ПРИСТРОЮ	52
СПЕЦИФІКАЦІЯ	55
ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ	56
ВИКОРИСТАННЯ.....	56
ГАРАНТІЯ.....	56

WPROWADZENIE

Przed złożeniem, montażem i użyciem urządzenia należy zapoznać się z niniejszą instrukcją. Należy stosować się do niej, aby uniknąć sytuacji, które mogą doprowadzić do uszkodzenia urządzenia bądź obrażeń, a nawet śmierci użytkownika i osób znajdujących się w pobliżu. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym lub nieprawidłowym użytkowaniem sprzętu.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Do użytku wewnątrz!

Przed złożeniem, montażem i użyciem urządzenia zapoznaj się z tą instrukcją. Stosuj się do niej, aby uniknąć sytuacji, które mogą doprowadzić do uszkodzenia urządzenia bądź obrażeń, a nawet śmierci użytkownika i osób znajdujących się w pobliżu.

Instrukcję należy zachować, aby móc się do niej odwołać w każdej chwili.

Zasady bezpieczeństwa:

1. Urządzenie zawieś na ścianie, skierowane nadmuchem w dół. Zapewnij minimum 200cm wolnej przestrzeni pod urządzeniem.
2. Napięcie w sieci, do której urządzenie ma zostać podłączone musi być zgodne z danymi na tabliczce znamionowej.
3. Zabrania się mocowania urządzenia bezpośrednio pod kontaktem.
4. Zabrania się blokowania otworu dmuchawy oraz otworów wentylacyjnych służących do odprowadzania ciepła. Zablokowanie tych otworów grozi przegrzaniem urządzenia, które może skutkować w zapalenie się kurtyny powietrznej.
5. Regularnie sprawdzaj drożność otworów wentylacyjnych i nadmuchu.
6. Mocowanie urządzenia blisko źródła ciepła jest zabronione.
7. Używanie urządzenia w miejscach, w których używane, bądź przechowywane są: benzyna, farba, inne ciecze lub gazy łatwopalne jest zabronione.
8. Suszenie ubrań za pomocą urządzenia jest zabronione.
9. Zabrania się wkładania przedmiotów w otwory w urządzeniu, ponieważ może to doprowadzić do pożaru, porażenia prądem elektrycznym, bądź uszkodzenia kurtyny powietrznej.
10. Zabrania się używania urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub które zostało uszkodzone. Uszkodzoną kurtynę powietrzną należy przekazać do autoryzowanego serwisu w celu naprawy.

11. Urządzenie przeznaczone zostało do użytku wewnątrz.
12. Użytkuj urządzenie zgodnie ze wskazówkami zawartymi w tej instrukcji.
13. Głównym powodem przegrzewania się urządzenia jest zbierający się kurz w otworach wentylacyjnych. Czyść je regularnie. Przed rozpoczęciem czyszczenia urządzenia, odłącz je od zasilania.
14. Czyść urządzenie za pomocą wilgotnej ściereki. Przed czyszczeniem kurtynę powietrzną odłącz od zasilania. Przed ponownym podłączeniem do sieci i uruchomieniem urządzenia upewnij się, że jest ono całkowicie suche.
15. Urządzenie nagrzewa się w trakcie pracy. Bezpośredni kontakt może spowodować oparzenie.
16. Nie zaleca się używania przedłużacza do tego urządzenia.
17. Naprawę lub wymianę uszkodzonego przewodu zlecaj w autoryzowanym serwisie.
18. Zabrania się używania urządzenia na zewnątrz i na mokrych powierzchniach.
19. Urządzenie należy zamontować tak, by nieupoważniona osoba nie mogła go obsługiwać.
20. Kurtynę powietrzną zamontuj z zachowaniem przynajmniej 20cm wolnej przestrzeni nad urządzeniem.
21. Urządzenie należy zamontować z daleka od łatwopalnych materiałów takich jak np. zasłony.
22. Jeśli urządzenie nie działa w prawidłowy sposób, wyłącz je i zgłoś usterkę w autoryzowanym serwisie.
23. Aby wyłączyć urządzenie, naciśnij wyłącznik. Po wciśnięciu przycisku, urządzenie będzie jeszcze działało przez około 30 sekund, aż do schłodzenia. Zabrania się wtedy odłączania urządzenia z sieci.
24. Podczas działania urządzenia ogranicz otwieranie drzwi i okien, aby nie zaburzać pracy kurtyny powietrznej.
25. Montowanie i używanie urządzenia w pobliżu wody np. basenu, prysznicza czy wanny jest zabronione.
26. Timer służy do ustawienia czasu pracy urządzenia.
27. Przed oddaniem urządzenia do utylizacji, wyjmij baterie z pilota.
28. Baterię oddaj do punktu utylizacji.
29. Zabrania się użytkowania urządzenia przez dzieci poniżej 8 roku życia oraz osoby z ograniczoną motoryką, zaburzeniami sensorycznymi, o ograniczonym rozwoju, braku doświadczenia i wiedzy. Takie osoby mogą używać urządzenie jedynie pod nadzorem osoby z wystarczającą wiedzą i doświadczeniem, które wezmą odpowiedzialność za bezpieczeństwo użytkownika.
30. Dzieci poniżej 8 roku życia nie powinny w żadnym stopniu mieć kontaktu z urządzeniem.

Uwaga!

Niektóre elementy urządzenia mogą się nagrzewać. Należy uważać podczas kontaktu z urządzeniem, aby się nie poparzyć.

RYZKO RESZTKOWE

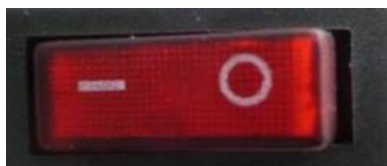
Nawet w przypadku użycia urządzenia zgodnie z jego przeznaczeniem i przestrzeganiem wszelkich wytycznych w tej instrukcji, nie ma możliwości wyeliminowania ryzyka resztkowego. Podczas obsługi urządzenia należy kierować się zdrowym rozsądkiem. Należy zachować ostrożność.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

1. Usuń wszystkie elementy opakowania.
2. Usuń wszystkie pozostałości po opakowaniu i zabezpieczeniach transportowych.
3. Upewnij się co do kompletnej zawartości opakowania.
4. Sprawdź urządzenie, przewód zasilający, wtyczkę zasilającą oraz wszystkie dodatkowe części, pod kątem ewentualnego uszkodzenia podczas transportu.
5. Jeśli to możliwe, przechowuj elementy opakowania.
6. Zutyлизuj zgodnie z przyjętym systemem usuwania odpadów.

OBSŁUGA URZĄDZENIA

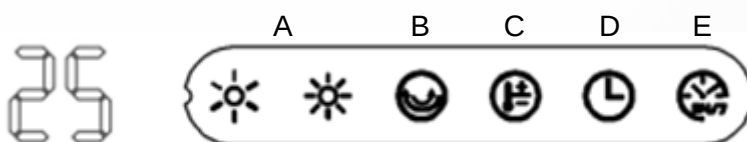
- Upewnij się, że napięcie zasilania powinno wynosić 220-240 V.
- Włóż wtyczkę do gniazdka ściennego.
- Włącz urządzenie, wybierając żądane ustawienie.



„I” – Włącz
„O” – Wyłącz

- Urządzenie należy obsługiwać za pomocą przycisków sterujących na panelu sterowania lub pilota na podczerwień.

Wyświetlacz LED



Symbole:

- A. Tryb niskiej mocy – zapali się jedna ikona słońca.
- A. Tryb wysokiej mocy – zapalą się dwie ikony słońca.
- B. Tryb „Swing” – oscylacja łopatek kurtyny.
- C. Regulacja temperatury
- D. Timer
- E. Timer tygodniowy

- Po włączeniu urządzenia, wyświetlacz pokaże aktualną temperaturę otoczenia i przejdzie w tryb gotowości.
- Wentylator będzie pracował przez 30 sekund przed całkowitym wyłączeniem.
- Za całe sterowanie urządzenia odpowiada pilot.
- Każda ikona odpowiada osobnej funkcji. Świeci, kiedy jest używana.

Opis przycisków pilota

-  Naciśnij ten przycisk, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie (wentylator pracuje jeszcze 30 sekund po wyłączeniu urządzenia).
-  Naduś ten przycisk, aby przejść do pracy w trzech trybach – lekkie ogrzewanie, mocne ogrzewanie, praca wentylatora.
-  Naduś ten przycisk, aby ustawić timer w kolejności: 1h, 2h, 3h... 8h. Gdy uruchomiony jest timer tygodniowy, nie można ustawić godzinnej funkcji timera.
-  Naduś ten przycisk, aby włączyć tryb oscylacji, ponowne naduszenie tego przycisku spowoduje wyłączenie trybu oscylacji.
-  Naciśnij ten przycisk, aby przejść w tryb ustawiania temperatury, ustawianie temperatury odbywa się przez przycisk „+” i „-”.
-  Naciśnij ten przycisk, aby włączyć wykrywanie otwartego okna. Po włączeniu tej funkcji, urządzenie automatycznie wyłączy ogrzewanie, jeśli temperatura pokojowa spadnie poniżej 10°C.
-  Timer tygodniowy.

Timer tygodniowy można ustawić tylko, gdy urządzenie jest w trybie ogrzewania lub ustawienia temperatury.

Czas aktualny	Pierwsze uruchomienie	Przy pierwszym uruchomieniu urządzenia należy ustawić czas aktualny. Metoda ustawiania: - Ustawienie dnia w tygodniu: LED 01 to poniedziałek, naciśnij + lub -, aby dostosować obecny dzień, 01-07 to dni od poniedziałku do niedzieli. Naciśnij OK, aby zakończyć ustawianie. - Ustawienie godziny LED 00, to 0H, naciśnij + lub -, aby dostosować aktualną godzinę 00 do 23, to czas od 0H do 23H. Naciśnij OK, aby zakończyć ustawianie.
	Zatwierdzenie ustawienia aktualnego czasu	Wyświetlacz LED wskaże symbol P1
P1	Tryb standardowy (patrz tabela)	Naciśnij przycisk  po wyświetleniu P1, naduś OK. (Jeżeli nie zatwierdzisz ustawienia przez 10 sekund, ustawienie zakończy się niepowodzeniem)
P2		Naciśnij przycisk  po wyświetleniu P2, naduś OK.
P3		Naciśnij przycisk  po wyświetleniu P3, naduś OK.

P4		Naciśnij przycisk  po wyświetleniu P4, naduś OK.
P5		Naciśnij przycisk  po wyświetleniu P5, naduś OK.
P6	Tryb użytkownika	P6 to tryb użytkownika. Wyświetlacz wyświetli numer 1, naduś + lub -, aby ustawić dzień tygodnia od Poniedziałku do Niedzieli. Poniedziałek - Aby wybrać godzinę, urządzenie wskaże „00”, za pomocą „+” i „-” ustaw godzinę od 0-24H. Po ustawieniu godziny zatwierdź przyciskiem OK. Czas wyłączenia ustawiamy tak samo. Jeżeli nie ustawisz czasu w 5 sekund, urządzenie przejdzie do kolejnego dnia tygodnia. Ustawianie timera na kolejne dni tygodnia – powtórz powyższe kroki. Uwaga 1. Dla jednego dnia można ustawić tylko jeden tryb czasu pracy (od startu do wyłączenia) 2. Można ustawić tylko godziny, nie minuty. Szybkie ustawienia 1. Wyświetlacz wskaże 1-7, naduś „+” lub „-”, aby ustawić dzień tygodnia i zatwierdź przyciskiem OK. Po ustawieniu domyślnego wyłączenia (start: 00, stop: 00) timer ustawi wyłączenie na godzinę 7 w niedzielę. 2. Reset ustawień nastąpi po wyłączeniu urządzenia a prądu.
Wyłączenie timera tygodniowego		Naciśnij przycisk  siedmiokrotnie. Timer tygodniowy wyłączy się.

Tabela trybów domyślnych

Tryb	Poniedziałek	Wtorek	Środa	Czwartek	Piątek	Sobota	Niedziela
P1	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00
P2	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a
P3	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	OFF	OFF
P4	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a	OFF	OFF
P5	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	00:00-23:59	00:00-23:59

P6	Tryb użytkownika	Tryb użytkownika	Tryb użytkownika	Tryb użytkownika	Tryb użytkownika	Tryb użytkownika	Tryb użytkownika
Uwaga	A: P2/P4 – Czas zatrzymania przypada na drugi dzień						
	P6: Zakres ustawionego czasu to 00-24H, czas rozpoczęcia musi być wcześniejszy niż czas zakończenia, w przeciwnym razie, urządzenie odrzuci ustawienie.						

 Anulacja	Anulacja ustawień trybu temperatury	1. Naciśnij  żeby anulować. 2. Po ustawieniu temperatury, musisz najpierw nadusić przycisk  a następnie  żeby anulować. 3. Kiedy temperatura ustawiona jest na najniższą moc ogrzewania, po anulowaniu, urządzenie powróci do ustawienia najniższej mocy. 4. Kiedy temperatura ustawiona jest na najwyższą moc ogrzewania, po anulowaniu, urządzenie powróci do ustawienia najwyższej mocy.
	Anulacja ustawień timera tygodniowego	1. Naciśnij  żeby anulować. 2. Po ustawieniu temperatury, musisz najpierw nadusić przycisk  a następnie  żeby anulować. 3. Po anulowaniu tygodniowego timera, urządzenie przejdzie w pracę na najwyższej mocy.
Ochrona przed przegrzaniem		Temperatura maksymalna to 51°C, urządzenie wyłączy się, jeżeli temperatura wyniesie 51°C

SPECYFIKACJA

Model	Lehmann Ronda
Moc	1000/2000W
Napięcie i częstotliwość	220-240V~ 50Hz
Ustawienie temperatury	18-45°C

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Przechowywanie

1. Zaleca się przechowywanie urządzenia w opakowaniu oryginalnym. Jeśli maszyna nie jest używana przez dłuższy okres i nie znajduje się w oryginalnym opakowaniu, upewnij się że nie ma kontaktu z podłożem.
2. Urządzenie przeznaczone jest do pracy w warunkach suchych. Nie należy pozostawiać go na zewnątrz oraz w warunkach wysokiej wilgotności. Urządzenie należy przechowywać w suchym pomieszczeniu, w przeciwnym razie istnieje ryzyko jego uszkodzenia.

Transport

1. Urządzenie należy przenosić i transportować w oryginalnym opakowaniu, Zabezpiecza ono urządzenie przed fizycznymi uszkodzeniami.

2. Nie wolno umieszczać ciężkich ładunków na urządzeniu lub opakowaniu. Spowoduje to uszkodzenie.
3. Upuszczenie kurtyny może spowodować jej awarię lub trwałe uszkodzenie.

Czyszczenie i konserwacja

1. Przed rozpoczęciem czyszczenia, odłącz urządzenie od zasilania.
2. Nigdy nie zanurzaj podstawy oraz przewodu zasilającego w wodzie ani nie płucz jej pod bieżącą wodą.
3. Nie czyść urządzenia za pomocą szorstkich i żrących środków czystości.
4. Wyczyść obudowę urządzenia wilgotną ścierką i osusz suchymi ręcznikami.
5. Podczas wykonywania czynności konserwacyjnych należy używać rękawic roboczych.
6. Przed dokonaniem czyszczenia upewnij się że urządzenie nie pracuje. Włączone urządzenie może spowodować obrażenia.

UTYLIZACJA



Urządzenie nie powinno być utylizowane tak samo jak reszta odpadów. Aby zapobiec szkodliwemu działaniu odpadów na środowisko naturalne i zdrowie człowieka, zabronione jest umieszczanie zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami. Każdy użytkownik zobowiązany jest do oddania takiego sprzętu do punktu zbierającego.

GWARANCJA

Szanowni Państwo!

Serdecznie dziękujemy za okazane zaufanie przy wyborze naszego sprzętu. Mamy nadzieję, że użytkowanie urządzenia dostarczy Państwu wiele satysfakcji jak również spełni wszystkie oczekiwania. Urządzenie zostało wyprodukowane w oparciu o najnowocześniejsze technologie z uwzględnieniem wymagań ochrony środowiska.

W trosce o Państwa bezpieczeństwo oraz komfort podczas użytkowania nabytego sprzętu należy zapoznać się z jego instrukcją obsługi, przepisami bezpieczeństwa oraz warunkami gwarancji.

W przypadku pytań lub wątpliwości prosimy o kontakt z sprzedawcą sprzętu bezpośrednio odpowiedzialnym za zabezpieczenie obsługi handlowo-serwisowej, lub autoryzowanym punktem serwisowym.

Jeżeli chcielibyście Państwo podzielić się z nami swoją opinią na temat naszych produktów, prosimy o kontakt za pośrednictwem adresu mailowego: serwis@kt-24.eu, gdzie nasi konsultanci chętnie odpowiedzą na Państwa pytania.

Firma KT-24 Sp. z o.o. udziela gwarancji, że urządzenia są wolne od wad materiałowych, montażowych.

Terytorialny zasięg ochrony gwarancyjnej – obszar Rzeczypospolitej Polskiej.

Adres Panelu Serwisowego: www.serwisuj.com

1. Gwarancja – stanowi zobowiązanie gwaranta do nieodpłatnego usunięcia wad fizycznych wyrobu (materiałowych oraz/lub montażowych).
2. Gwarancją bezpłatnej naprawy objęta jest wada urządzenia, które nie spełnia funkcji określonych w instrukcji obsługi ze względu na uszkodzenie, a przyczyna uszkodzenia wynika z wad materiałowych lub montażowych.

3. Okres ochrony gwarancyjnej rozpoczyna się w dniu zakupu/wydania towaru i wynosi:

- 24 miesiące dla wszystkich urządzeń w przypadku zakupu konsumenckiego
- 12 miesięcy w przypadku zakupu komercyjnego urządzeń domowych / 24 miesiące dla urządzeń profesjonalnych*;
- 24 miesiące dla silników Briggs & Stratton od daty zakupu konsumenckiego i 3 miesiące w przypadku zakupu komercyjnego
- 6 miesięcy na osprzęt (w tym lance, pistolety oraz dysze) w przypadku zakupu konsumenckiego oraz 3 miesiące w przypadku zakupu komercyjnego. Akcesoria oraz osprzęt firmy Kaercher są wyjęte spod gwarancji producenta oraz KT-24 Sp. z o.o.
- 6 miesięcy na akumulatory, baterie oraz ładowarki w przypadku zakupu konsumenckiego oraz 3 miesiące w przypadku zakupu komercyjnego
- 6 miesięczny okres gwarancyjny dla zespołów jezdnych (przekładni) kosiarek spalinowych, przekładni mechanicznych i hydrostatycznych (HST) traktorów ogrodowych oraz 3 miesiące w przypadku zakupu komercyjnego

4. Zakup konsumencki w rozumieniu ustawy z dnia 30 maja 2014r. o prawach konsumenta. (Dz.U. 2014 poz. 827) jest to zakup dokonywany przez osobę fizyczną dokonującą z przedsiębiorcą czynności prawnej niezwiązanej bezpośrednio z jej działalnością gospodarczą lub zawodową.

5. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest zgłoszenie i dostarczenie przez użytkownika kompletnego urządzenia, wraz z dokumentem zakupu. Zgłoszenie należy złożyć poprzez panel serwisowy www.serwisuj.com niezwłocznie po stwierdzeniu niesprawności. Przy gwarancji typu door to door gwarant pokrywa koszty spedycyjne w przypadku jej uznania.

6. Zgłaszający reklamację winien podać w celach korespondencyjnych swoje dane osobowe: imię i nazwisko, adres, nr telefonu (art. 6 ust. 1 lit. b) Ogólnego Rozporządzenia o Ochronie Danych („RODO”) oraz numer dokumentu zakupu.

7. W przypadku niespełnienia któregośkolwiek warunku określonego w punkcie 5 i 6, przyjmujący reklamację ma prawo odmówić przyjęcia urządzenia do naprawy.

8. Wybór sposobu usunięcia wady należy do gwaranta, który może naprawić rzecz poprzez naprawę, wymianę uszkodzonej części lub wymianę towaru. Niezależnie od sposobu usunięcia wady gwarancja trwa dalej przedłużona o całkowity czas realizacji reklamacji.

9. Gwarant za pośrednictwem autoryzowanego zakładu serwisowego ustosunkuje się do zgłaszanych przez reklamującego roszczeń w terminie 14 dni, a usunięcie wady w przypadku jej zakwalifikowania do bezpłatnej obsługi gwarancyjnej nastąpi nie później niż w ciągu 30 dni od dnia zgłoszenia reklamacji. Naprawy pozagwarancyjne (odpłatne) są realizowane w oparciu o indywidualne uzgodnienia reklamującego z zakładem serwisowym.

10. Uprawnienia z tytułu gwarancji nie obejmują prawa kupującego do domagania się zwrotu utraconych korzyści oraz poniesionych kosztów w związku z wadami rzeczy. Gwarancja nie obejmuje przypadków losowych uszkodzeń niezależnych od warunków eksploatacji np. powódź, pożar, itd.

11. Ochroną gwarancyjną nie są objęte uszkodzenia powstałe w wyniku niewłaściwej instalacji lub eksploatacji sprzętu niezgodnej z instrukcją obsługi.

12. Zakresem ochrony gwarancyjnej nie są objęte:

- a) czynności związane z montażem, uruchomieniem, konserwacją - przewidziane w instrukcji obsługi - do wykonania których zobowiązany jest użytkownik urządzenia we własnym zakresie i na własny koszt,
- b) uszkodzenia powstałe w wyniku niewłaściwej instalacji lub eksploatacji sprzętu, spowodowane użytkowaniem urządzenia w sposób niezgodny z instrukcją obsługi lub przeznaczeniem
- c) uszkodzenia powstałe w wyniku stosowania mieszanki paliwowej niezgodnej z instrukcją obsługi,
- d) uszkodzenia spowodowane przez użytkownika powstałe na skutek niewłaściwego przechowywania, transportu, nieprawidłowo wykonanych czynności konserwacyjno-naprawczych; wywołane pracą bądź składowaniem urządzenia w skrajnie niekorzystnych

warunkach, tzn. dużej wilgotności, zapyleniu, ujemnej bądź zbyt wysokiej temperaturze otoczenia

e) uszkodzenia rzeczy powstałe w wyniku naturalnego zużycia będącego konsekwencją użytkowania rzeczy w trakcie prawidłowej eksploatacji, w tym uszkodzenia powłok lakierniczych,

f) uszkodzenia akumulatorów, które powstały w wyniku ich nieprawidłowego użytkowania, przechowywania i ładowania,

g) uszkodzenia powstałe w wyniku: zasilania urządzenia wysokociśnieniowego zanieczyszczoną wodą

13. Części i materiały nie objęte ochroną gwarancyjną, a zużycie których jest naturalną konsekwencją pracy:

a) elementy eksploatacyjne np.: noże, tarcze, listwy tnące, głowice żyłkowe, filtry, linki rozruchowe, linki napędowe, świece zapłonowe, żarówki, koła jezdne, bębny i szczęki sprzęgłowe, sprzęgła i koła cierne, paski napędowe, śruby bezpieczeństwa, szczotki zbierające i zgarniające, filtry,

b) elementy silnika: cylindry, tłoki, pierścienie, wał korbowy, łożyska, panewki, membrany gaźników, uszczelniacze pompy, o-ringi, zawory,

c) elementy skrzyni biegów/przekładni: koła zębate, łańcuchy, pompy hydrauliczne,

d) inne elementy: piasty noża, kliny zabezpieczające, amortyzatory, łożyska, panewki, koła zębate, bezpieczniki przeciążeniowe, szczotki węglowe, cięgna i linki sterujące, uszczelki,

e) elementy wyżej niewymienione w niniejszej karcie gwarancyjnej, a które w sposób oczywisty zużywają się w trakcie pracy,

14. Użytkownik nie może żądać naprawy uszkodzonego urządzenia w miejscu użytkowania, nawet jeżeli urządzenie jest objęte obsługą gwarancyjną.

15. Użytkownik traci uprawnienia z tytułu gwarancji w przypadku stwierdzenia: dokonywania zmian konstrukcyjnych, prób samodzielnych napraw i regulacji nieprzewidzianych w instrukcji obsługi, niewykonywania przeglądów eksploatacyjno-konserwacyjnych do których zgodnie z przepisami zawartymi w instrukcji obsługi użytkownik jest zobowiązany, stosowania nieodpowiednich części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych.

16. Na nabywcy/użytkowniku spoczywa obowiązek dokumentowania przeprowadzonych przeglądów gwarancyjnych oraz innych czynności serwisowych.

Producent i Gwarant

KT-24 Sp. z o.o
Sikorskiego 86C
63-100 Śrem
NIP: 7851806712

INTRODUCTION

Read this manual before assembling, installing, and using the product. Follow it to avoid situations that may lead to damage to the device or injury or even death of the user and people in the vicinity. The manufacturer is not responsible for damage caused by improper or incorrect use of the equipment.

SAFETY RULES

For indoor use!

Read this manual before assembling, installing, and using the device. Follow it to avoid situations that may lead to damage to the device or injury or even death of the user and persons in the vicinity.

Keep this manual to refer to it at any time.

Safety Precautions

1. Hang the appliance on the wall with the overhead facing downwards. Provide a minimum of 200cm free space underneath the unit.
2. The unit must be connected to the mains voltage as shown on the type plate.
3. Do not attach the device directly underneath a contact.
4. It is forbidden to block the blower opening and the ventilation openings for heat dissipation. Blocking these openings may cause the unit to overheat, which could result in the air curtain catching fire.
5. Regularly check that the ventilation and blower holes are clear.
6. It is forbidden to mount the unit close to a heat source.
7. Do not use the unit in places where petrol, paint, other liquids or flammable gases are used or stored.
8. Do not use this unit to dry clothes.
9. Do not insert any objects into the openings of the unit as this may result in fire, electric shock or damage to the air curtain.
10. The unit must not be used with damaged power cord or damaged air curtain. A damaged air curtain must be taken to an authorized service center for repair.
11. The unit is designed for indoor use.
12. Use the unit according to the instructions in this manual.
13. The main cause of overheating is dust collecting in the air vents. Clean them regularly. Unplug the machine before cleaning.
14. Use a damp cloth to clean the unit. Disconnect the air curtain from the power supply before cleaning. Make sure the unit is completely dry before reconnecting it to the mains and starting it up again.
15. The unit gets hot during operation. Direct contact may cause burns.
16. It is not recommended to use an extension cord for this device.
17. Repair or replacement of damaged or defective equipment may be necessary.
18. Do not use the machine with an extension cord.
19. Do not use the unit outdoors or on wet surfaces.
20. The unit should be installed so that it cannot be operated by an unauthorized person.
21. The air curtain must be mounted with at least 20 cm free space above the unit.
22. The unit should be installed far from flammable materials such as curtains.
23. If the unit does not work properly, turn it off and report it to an authorized service center.
24. To turn off the unit, press the power switch. When the button is pressed, the unit will continue to operate for about 30 seconds until it cools down. Do not disconnect the unit from the mains at this time.
25. When the unit is in operation, limit the opening of doors and windows so as not to disturb the operation of the air curtain.
26. The unit must not be installed or used near water, such as a swimming pool, shower or bathtub.
27. The timer is used to set the operating time of the unit.
28. Remove the batteries from the remote control before the unit is disposed of.
29. Please dispose of the battery at a recycling center.
30. This product is not intended for use by children under 8 years of age, persons with restricted motor skills, sensory issues, developmental disabilities, or lack of experience and knowledge. Such persons should only use the device under the supervision of a person with sufficient knowledge and experience, who will assume responsibility for the safety of the user.
31. Children under the age of 8 should not come into contact with the device in any way.

Caution!

Some parts of the device can become hot. Be careful when handling the device to avoid getting burned.

RESIDUAL RISK

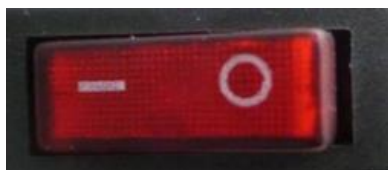
Even if the appliance is used for its intended purpose and all guidelines in these instructions are followed, it is not possible to eliminate residual risks. Use common sense when operating the device. Use caution.

BEFORE FIRST USE

1. Remove all packaging material.
2. Remove all traces of packaging and shipping protection.
3. Ensure that the contents of the package are complete.
4. Check the instrument, power cord, plug, and any additional parts for damage that may have occurred during shipment.
5. Store the package contents where possible.
6. Dispose of in accordance with accepted waste disposal systems.

DEVICE OPERATION

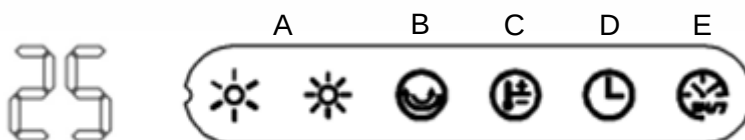
- Ensure that the supply voltage is 220-240 V.
- Insert the plug into the wall socket.
- Turn on the device by selecting the desired setting.



„I” – ON
„O” – OFF

- Operate the unit using the control buttons on the control panel or the infrared remote control.

LED display



Symbols:

- A. Low power mode - one sun icon will light up.
- A. High power mode - two sun icons will light up.
- B. „Swing” mode - oscillation of the curtain blades.

- C. Temperature control
- D. Timer
- E. Weekly timer

- When the unit is turned on, the display will show the current ambient temperature and go into standby mode.
- The fan will run for 30 seconds before shutting down completely.
- The remote control is responsible for the entire control of the device.
- Each icon corresponds to a function. Lights when in use.

Description of the remote control buttons



Press this button to turn the unit on or off (the fan continues to run 30 seconds after the unit is turned off).



Press this button to switch to three modes - light heating, strong heating, fan operation. Press this button to set the timer in order: 1h,2h,3h...8h. When the weekly timer is running, the hourly timer function cannot be set.



Press this button to enable the oscillation mode, pressing this button again will disable the oscillation mode.



Press this button to enter temperature setting mode, temperature setting is done by "+" and "-" button'.



Press this button to enable open window detection. When enabled, the unit will automatically turn off the heating if the room temperature drops below 10°C.



Weekly timer.

The weekly timer can only be set when the unit is in heating or temperature setting mode.

Current time	First start-up	Set the current time when the device is first started. Setting method: - Day of the week setting: LED 01 is Monday, press + or - to adjust the current day, 01-07 are days from Monday to Sunday. Press OK to complete the setting. - Setting the time LED 00, is 0H, press + or - to adjust the current time 00 to 23, is the time from 0H to 23H. Press OK to complete the setting.
	Confirmation of current time setting	The LED display will show the symbol P1
P1	Standard mode (see table)	Press the  button when P1 is displayed, press OK. (If you do not confirm the setting for 10 seconds, the setting

		will fail)
P2		Press the  button when P2 is displayed, press OK.
P3		Press the  button when P3 is displayed, press OK.
P4		Press the  button when P4 is displayed, press OK.
P5		Press the  button when P5 is displayed, press OK.
P6	User mode	P6 is user mode. The display will show the number 1, press + or - to set the day of the week from Monday to Sunday. Monday - To select the time, the unit will indicate "00", use "+" and "-" to set the time from 0-24H. After setting the time, confirm with "OK". Set the off time in the same way. If you do not set the time in 5 seconds, the unit will go to the next day of the week. Setting the timer for subsequent days of the week - repeat the above steps. Note 1. Only one operating time mode can be set per day (from startup to shutdown). 2. Only hours can be set, not minutes. Quick settings 1. The display will show 1-7, press "+" or "-" to set the day of the week and confirm with OK. After setting the default power off (start: 00, stop: 00) the timer will set the power off at 7 o'clock on Sunday. 2. Reset of the settings will take place after the device is switched off.
Disabling the weekly timer		Press the  button seven times. The weekly timer will turn off.

Table of default modes

Mode	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday	Sunday
P1	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00
P2	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a

P3	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	OFF	OFF
P4	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a	OFF	OFF
P5	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	00:00-23:59	00:00-23:59
P6	User mode	User mode	User mode	User mode	User mode	User mode	User mode
Note	A: P2/P4 – Detention time is on the second day						
	P6: The set time range is 00-24H, the start time must be earlier than the end time, otherwise, the device will reject the setting.						

 Cancellation	Cancelling the temperature mode setting	1. Press  to cancel. 2. After setting the temperature, you must first press the button  and then  to cancel. 3. When the temperature is set to the lowest heating output, the unit will return to the lowest output setting when cancelled. 4. When the temperature is set to the highest heating power, the unit will return to the highest power setting when cancelled.
	Cancelling the weekly timer setting	1. Press  to cancel. 2. After setting the temperature, you must first press the  and then  to cancel. 3. When the weekly timer is cancelled, the unit will go into high power operation.
Protection against overheating		The maximum temperature is 51°C, the device will turn off if the temperature is 51°C.

SPECIFICATION

Model	Lehamnn Ronda
Power	1000/2000W
Voltage and frequency	220-240V~ 50Hz
Temperature setting	18-45°C

CLEANING AND MAINTENANCE

Storage

1. It is recommended to store the machine in its original packaging. If the machine is not used for a long period of time and is not in its original packaging, make sure it is not in contact with the ground.
2. The machine is designed to operate in dry conditions. Do not leave it outdoors or in high humidity conditions. Store the unit in a dry room, otherwise there is a risk of damage.

Transporting

1. The unit must be handled and transported in its original packaging to protect it from physical damage.
2. Do not place heavy loads on the unit or the packaging. This will cause damage.
3. Dropping the air curtain may cause malfunction or permanent damage.

Cleaning and maintenance

1. Disconnect the unit from the power supply before cleaning.
2. Never immerse the base and power cord in water or rinse it under running water.
3. Do not use abrasive or corrosive cleaning agents.
4. Clean the cabinet with a damp cloth and dry it with a dry towel.
5. Use gloves when performing maintenance on the unit.
6. Make sure the machine is not running before cleaning. An active device may cause injury.

UTILIZATION



The equipment should not be disposed of like the rest of the waste. To prevent the harmful effects of waste on the environment and human health, it is prohibited to place used equipment together with other waste. Each user is obliged to return such equipment to the collection point.

GUARANTEE

The terms of the guarantee applicable in each country have been published by our respective national distributors. We will repair possible faults on your unit free of charge within the warranty period, insofar as the faults are caused by material defects or defective workmanship. Guarantee claims should be addressed to your dealer or the nearest authorized customer service centre, and supported by documentary evidence of purchase.

INTRODUCERE

Citiți acest manual înainte de asamblarea, instalarea și utilizarea produsului. Respectați-l pentru a evita situațiile care pot duce la deteriorarea dispozitivului sau la rănirea sau chiar moartea utilizatorului și a persoanelor din apropiere. Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare sau incorectă a echipamentului.

REGULI DE SIGURANȚĂ

Pentru utilizare în interior!

Citiți acest manual înainte de asamblarea, instalarea și utilizarea dispozitivului. Respectați-l pentru a evita situațiile care pot duce la deteriorarea dispozitivului sau la rănirea sau chiar moartea utilizatorului și a persoanelor din apropiere.

Păstrați acest manual pentru a vă referi la el în orice moment.

Precauții de siguranță

1. 2. Agățați aparatul pe perete cu partea superioară orientată în jos. 2. Asigurați un spațiu liber de minimum 200 cm sub aparat.
2. Aparatul trebuie să fie conectat la tensiunea de rețea așa cum este indicat pe plăcuța de identificare.
3. Nu atașați aparatul direct sub un contact.
4. Este interzisă blocarea deschiderii suflantei și a deschiderilor de ventilație pentru disiparea căldurii. Blocarea acestor deschideri poate provoca supraîncălzirea aparatului, ceea ce ar putea duce la incendierea perdelei de aer.
5. Verificați în mod regulat dacă orificiile de ventilație și ale suflantei sunt libere.
6. Este interzis să montați unitatea în apropierea unei surse de căldură.
7. Nu utilizați unitatea în locuri în care se utilizează sau se depozitează benzină, vopsea, alte lichide sau gaze inflamabile.
8. Nu utilizați această unitate pentru a usca hainele.
9. Nu introduceți niciun obiect în orificiile unității, deoarece acest lucru poate provoca incendii, șocuri electrice sau deteriorarea perdelei de aer.
10. Unitatea nu trebuie utilizată cu un cablu de alimentare deteriorat sau cu o perdea de aer deteriorată. O perdea de aer deteriorată trebuie dusă la un centru de service autorizat pentru reparații.
11. Unitatea este proiectată pentru utilizare în interior.
12. Utilizați unitatea în conformitate cu instrucțiunile din acest manual.
13. Principala cauză a supraîncălzirii este praful care se adună în gurile de aerisire. Curățați-le în mod regulat. Scoateți aparatul din priză înainte de curățare.
14. Utilizați o cârpă umedă pentru a curăța aparatul. Deconectați perdeaua de aer de la sursa de alimentare înainte de curățare. Asigurați-vă că unitatea este complet uscată înainte de a o reconecta la rețeaua electrică și de a o porni din nou.
15. Unitatea se încălzește în timpul funcționării. Contactul direct poate provoca arsuri.
16. Nu se recomandă utilizarea unui cablu prelungitor pentru acest aparat.
17. Ar putea fi necesară repararea sau înlocuirea echipamentului deteriorat sau defect.
18. Nu utilizați aparatul cu un prelungitor.
19. Nu utilizați aparatul în aer liber sau pe suprafețe umede.
20. Aparatul trebuie instalat astfel încât să nu poată fi operat de o persoană neautorizată.
21. Perdeaua de aer trebuie montată cu un spațiu liber de cel puțin 20 cm deasupra unității.
22. Unitatea trebuie să fie instalată departe de materiale inflamabile, cum ar fi perdelele.
23. Dacă unitatea nu funcționează corect, opriți-o și raportați-o la un centru de service autorizat.
24. Pentru a opri unitatea, apăsați întrerupătorul de alimentare. Când se apasă butonul, unitatea va continua să funcționeze timp de aproximativ 30 de secunde până când se răcește. Nu deconectați unitatea de la rețea în acest moment.
25. Atunci când unitatea este în funcțiune, limitați deschiderea ușilor și ferestrelor pentru a nu perturba funcționarea perdelelor de aer.
26. Unitatea nu trebuie instalată sau utilizată în apropierea apei, cum ar fi o piscină, un duș sau o cadă de baie.
27. Cronometrul este utilizat pentru a seta durata de funcționare a unității.
28. Scoateți bateriile din telecomandă înainte de a arunca unitatea.
29. Vă rugăm să aruncați bateria la un centru de reciclare.
30. Acest produs nu este destinat utilizării de către copii cu vârsta sub 8 ani, persoane cu abilități motorii limitate, probleme senzoriale, dizabilități de dezvoltare sau lipsă de experiență și cunoștințe. Aceste persoane trebuie să utilizeze dispozitivul numai sub supravegherea unei persoane cu suficiente cunoștințe și experiență, care își va asuma responsabilitatea pentru siguranța utilizatorului.
31. Copiii cu vârsta sub 8 ani nu trebuie să intre în niciun fel în contact cu dispozitivul.

Atenție!

Unele părți ale dispozitivului se pot încălzi. Aveți grijă când manipulați dispozitivul pentru a evita arsurile.

RISCUŁ REZIDUAL

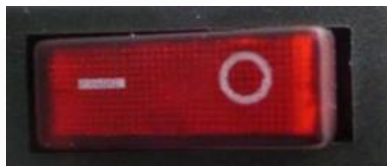
Chiar dacă aparatul este utilizat în scopul pentru care a fost conceput și dacă sunt respectate toate instrucțiunile din aceste instrucțiuni, nu este posibil să se elimine riscurile reziduale. Folosiți bunul simț atunci când utilizați aparatul. Aveți grijă.

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

1. Îndepărtați toate materialele de ambalare.
2. Îndepărtați toate urmele de ambalaj și de protecție a transportului.
3. Asigurați-vă că conținutul ambalajului este complet.
4. Verificați dacă instrumentul, cablul de alimentare, ștecherul și orice altă piesă suplimentară nu prezintă deteriorări care ar putea fi apărut în timpul transportului.
6. Depozitați conținutul pachetului unde este posibil.
7. Eliminați-l în conformitate cu sistemele acceptate de eliminare a deșeurilor.

FUNCȚIONAREA DISPOZITIVULUI

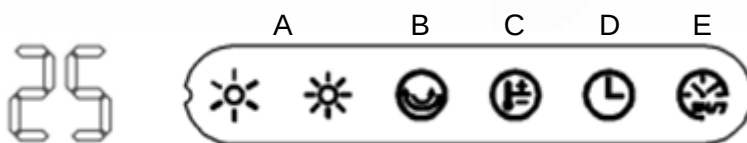
- Asigurați-vă că tensiunea de alimentare este de 220-240 V.
- Introduceți ștecherul în priza de perete.
- Porniți aparatul prin selectarea setării dorite.



„I” – PE
„O” - OFF

- Acționați aparatul cu ajutorul butoanelor de control de pe panoul de control sau cu ajutorul telecomenzii cu infraroșu.

Afișaj cu LED-uri



Simboluri:

- A. Mod de consum redus de energie - se aprinde o pictogramă cu un soare.
- A. Mod de putere mare - se aprind două pictograme de soare.
- B. Modul "Swing" - oscilație a lamelelor cortinei.
- C. Controlul temperaturii
- D. Cronometru
- E. Cronometru săptămânal

- Când unitatea este pornită, afișajul va indica temperatura ambiantă curentă și va intra în modul standby.

- Ventilatorul va funcționa timp de 30 de secunde înainte de a se opri complet.
- Telecomanda este responsabilă pentru întregul control al aparatului.
- Fiecare pictogramă corespunde unei funcții. Se aprinde atunci când este în uz.

Descrierea butoanelor telecomenzii

-  Apăsați acest buton pentru a porni sau opri aparatul (ventilatorul continuă să funcționeze 30 de secunde după ce aparatul este oprit).
-  Apăsați acest buton pentru a comuta la trei moduri - încălzire ușoară, încălzire puternică, funcționare cu ventilator.
-  Apăsați acest buton pentru a seta cronometrul în ordine: 1h, 2h, 3h...8h. Atunci când temporizatorul săptămânal este în funcțiune, funcția de temporizare orară nu poate fi setată.
-  Apăsați acest buton pentru a activa modul de oscilație; dacă apăsați din nou acest buton, modul de oscilație va fi dezactivat.
-  Apăsați acest buton pentru a intra în modul de setare a temperaturii, setarea temperaturii se face cu ajutorul butoanelor "+" și "-".
-  Apăsați acest buton pentru a activa detectarea ferestrelor deschise. Atunci când este activată, unitatea va opri automat încălzirea dacă temperatura camerei scade sub 10°C.
-  Cronometru săptămânal.

Temporizatorul săptămânal poate fi setat numai atunci când unitatea se află în modul de încălzire sau de setare a temperaturii.

Ora curentă	Primul start-up	Setați ora curentă la prima pornire a dispozitivului. Metoda de setare: - Setarea zilei săptămânii: LED 01 este luni, apăsați + sau - pentru a regla ziua curentă, 01-07 sunt zilele de luni până duminică. Apăsați OK pentru a finaliza setarea. - Setarea orei LED 00, este 0H, apăsați + sau - pentru a regla ora curentă 00 la 23, este ora de la 0H la 23H. Apăsați OK pentru a finaliza setarea.
	Confirmarea setării orei curente	Afișajul LED va afișa simbolul P1
P1	Modul standard (a se vedea tabelul)	Apăsați butonul  atunci când este afișat P1, apăsați OK. (Dacă nu confirmați setarea timp de 10 secunde, setarea va eșua)

P2		Apăsați butonul  atunci când este afișat P2, apăsați OK.
P3		Apăsați butonul  atunci când este afișat P3, apăsați OK.
P4		Apăsați butonul  atunci când este afișat P4, apăsați OK.
P5		Apăsați butonul  atunci când este afișat P5, apăsați OK.
P6	Modul utilizator	P6 este modul utilizator. Pe afișaj va apărea numărul 1, apăsați + sau - pentru a seta ziua săptămânii de luni până duminică. Luni - Pentru a selecta ora, unitatea va indica "00", utilizați "+" și "-" pentru a seta ora de la 0-24H. După setarea orei, confirmați cu "OK". Setați ora de oprire în același mod. Dacă nu setați ora în 5 secunde, unitatea va trece la următoarea zi a săptămânii. Setarea temporizatorului pentru următoarele zile ale săptămânii - repetați pașii de mai sus. Notă 1. Se poate seta doar un singur mod de timp de funcționare pe zi (de la pornire până la oprire). 2. Pot fi setate numai orele, nu și minutele. Setări rapide 1. Afișajul va afișa 1-7, apăsați "+" sau "-" pentru a seta ziua săptămânii și confirmați cu OK. După setarea opțiunii implicite de oprire (start: 00, stop: 00), temporizatorul va seta oprirea la ora 7 duminică. 2. Resetarea setărilor va avea loc după ce aparatul este oprit.
Dezactivarea temporizatorului săptămânal		Apăsați butonul  de șapte ori. Cronometrul săptămânal se va opri.

Tabel de moduri implicite

Mod	Luni	Marti	Miercuri	Joi	Vineri	Sâmbătă	Duminică

P1	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00
P2	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a
P3	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	OFF	OFF
P4	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a	OFF	OFF
P5	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	00:00-23:59	00:00-23:59
P6	Modul	Modul	Modul	Modul	Modul	Modul	Modul
Notă	A: P2/P4 – Timpul de detenție este în a doua zi						
	P6: Intervalul de timp setat este 00-24H, ora de început trebuie să fie mai devreme decât ora de sfârșit, în caz contrar, dispozitivul va respinge setarea.						

 Anulare	Anularea setării modului de temperatură	1. Apăsați  pentru a anula. 2. După setarea temperaturii, trebuie să apăsați mai întâi butonul  și apoi  pentru a anula. 3. Când temperatura este setată la cea mai mică putere de încălzire, unitatea va reveni la cea mai mică putere setată atunci când este anulată. 4. Când temperatura este setată la cea mai mare putere de încălzire, unitatea va reveni la setarea celei mai mari puteri atunci când este anulată.
	Anularea setării temporizatorului săptămânal	1. Apăsați  pentru a anula. 2. După setarea temperaturii, trebuie să apăsați mai întâi butonul  și  apoi pentru a anula. 3. Atunci când temporizatorul săptămânal este anulat, unitatea va trece la funcționarea la putere mare.
Protecție împotriva supraîncălzirii		Temperatura maximă este de 51°C, dispozitivul se va opri dacă temperatura este de 51°C.

SPECIFICAȚIE

Model	Lehamnn Ronda
Putere	1000/2000W
Tensiune și frecvență	220-240V~ 50Hz
Setarea temperaturii	18-45°C

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Depozitare

1. Se recomandă să depozitați aparatul în ambalajul său original. În cazul în care aparatul nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp și nu se află în ambalajul original, asigurați-vă că nu intră în contact cu solul.

2. Mașina este proiectată să funcționeze în condiții uscate. Nu o lăsați în aer liber sau în condiții de umiditate ridicată. Depozitați aparatul într-o încăpăre uscată, în caz contrar există riscul de deteriorare.

Transportul

1. Unitatea trebuie să fie manipulată și transportată în ambalajul original pentru a o proteja împotriva deteriorărilor fizice.
2. Nu așezați încărcături grele pe unitate sau pe ambalaj. Acest lucru va cauza deteriorări.
3. Dacă scăpați perdeaua de aer poate provoca o funcționare defectuoasă sau daune permanente.

Curățare și întreținere

1. Deconectați unitatea de la sursa de alimentare înainte de a o curăța.
2. Nu scufundați niciodată baza și cablul de alimentare în apă și nu le clătiți sub jet de apă.
3. Nu utilizați agenți de curățare abrazivi sau corozivi.
4. Curățați carcasa cu o cârpă umedă și uscați-o cu un prosop uscat.
5. Folosiți mănuși atunci când efectuați lucrări de întreținere a unității.
6. Asigurați-vă că aparatul nu este în funcțiune înainte de curățare. Un aparat activ poate provoca răniri.

UTILIZARE



Echipamentul nu trebuie eliminat ca și restul deșeurilor. Pentru a preveni efectele nocive ale deșeurilor asupra mediului și sănătății umane, este interzisă depozitarea echipamentelor uzate împreună cu alte deșeururi. Fiecare utilizator este obligat să returneze astfel de echipamente la punctul de colectare.

GARANȚIE

Termenii garanției aplicabile în fiecare țară au fost publicați de distribuitorii noștri naționali respectivi. Vom repara gratuit eventualele defecțiuni ale aparatului dumneavoastră în perioada de garanție, în măsura în care defecțiunile sunt cauzate de vicii de material sau defecte de fabricație. Cererile de garanție trebuie adresate distribuitorului dumneavoastră sau celui mai apropiat centru autorizat de servicii pentru clienți și trebuie să fie însoțite de documente justificative de achiziție.

EINFÜHRUNG

Lesen Sie dieses Handbuch, bevor Sie das Produkt zusammenbauen, installieren und benutzen. Befolgen Sie es, um Situationen zu vermeiden, die zu Schäden am Gerät oder zu Verletzungen oder sogar zum Tod des Benutzers und von Personen in der Umgebung führen können. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen oder falschen Gebrauch des Geräts entstehen.

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Für den Gebrauch in Innenräumen!

Lesen Sie dieses Handbuch, bevor Sie das Gerät zusammenbauen, installieren und benutzen. Befolgen Sie sie, um Situationen zu vermeiden, die zu Schäden am Gerät oder zu Verletzungen oder sogar zum Tod des Benutzers und von Personen in der Umgebung führen können.

Bewahren Sie dieses Handbuch auf, um jederzeit darin nachschlagen zu können.

Sicherheitsvorkehrungen

1. Hängen Sie das Gerät mit der Oberseite nach unten an die Wand. Halten Sie unter dem Gerät einen Freiraum von mindestens 200 cm ein.
2. Das Gerät muss an die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung angeschlossen werden.
3. Befestigen Sie das Gerät nicht direkt unter einem Kontakt.
4. Es ist verboten, die Gebläseöffnung und die Lüftungsöffnungen zur Wärmeabfuhr zu blockieren. Das Blockieren dieser Öffnungen kann zu einer Überhitzung des Geräts führen, was einen Brand des Luftschleiers zur Folge haben kann.
5. Prüfen Sie regelmäßig, ob die Lüftungs- und Gebläseöffnungen frei sind.
6. Es ist verboten, das Gerät in der Nähe einer Wärmequelle zu montieren.
7. Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten, an denen Benzin, Farbe, andere Flüssigkeiten oder entflammbare Gase verwendet oder gelagert werden.
8. Verwenden Sie das Gerät nicht zum Trocknen von Kleidung.
9. Stecken Sie keine Gegenstände in die Öffnungen des Geräts, da dies zu einem Brand, einem elektrischen Schlag oder einer Beschädigung des Luftvorhangs führen kann.
10. Das Gerät darf nicht mit beschädigtem Netzkabel oder beschädigtem Luftvorhang verwendet werden. Ein beschädigter Luftschleier muss zur Reparatur in ein autorisiertes Servicezentrum gebracht werden.
11. Das Gerät ist für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen.
12. Verwenden Sie das Gerät gemäß den Anweisungen in dieser Anleitung.
13. Die Hauptursache für Überhitzung ist Staub, der sich in den Lüftungsöffnungen ansammelt. Reinigen Sie diese regelmäßig. Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker.
14. Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts ein feuchtes Tuch. Trennen Sie den Luftschleier vor der Reinigung von der Stromversorgung. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät vollständig trocken ist, bevor Sie es wieder an das Stromnetz anschließen und in Betrieb nehmen.
15. Das Gerät wird während des Betriebs heiß. Direkter Kontakt kann zu Verbrennungen führen.
16. Es wird nicht empfohlen, ein Verlängerungskabel für dieses Gerät zu verwenden.
17. Die Reparatur oder der Austausch von beschädigten oder defekten Geräten kann erforderlich sein.
18. Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem Verlängerungskabel.
19. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien oder auf nassen Oberflächen.
20. Das Gerät sollte so installiert werden, dass es nicht von einer unbefugten Person bedient werden kann.
21. Der Luftschleier muss mit einem Freiraum von mindestens 20 cm über dem Gerät montiert werden.
22. Das Gerät sollte weit entfernt von brennbaren Materialien wie Vorhängen installiert werden.
23. Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, schalten Sie es aus und melden Sie es einem autorisierten Service-Center.

24. Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie den Netzschalter. Nach dem Drücken des Schalters bleibt das Gerät noch etwa 30 Sekunden lang in Betrieb, bis es sich abgekühlt hat. Trennen Sie das Gerät zu diesem Zeitpunkt nicht vom Stromnetz.
25. Wenn das Gerät in Betrieb ist, sollten Sie die Öffnung von Türen und Fenstern begrenzen, um den Betrieb des Luftschleiers nicht zu stören.
26. Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wasser, wie z. B. einem Schwimmbad, einer Dusche oder einer Badewanne, installiert oder benutzt werden.
27. Die Zeitschaltuhr dient zur Einstellung der Betriebszeit des Geräts.
28. Nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung, bevor Sie das Gerät entsorgen.
29. Bitte entsorgen Sie die Batterie bei einem Recycling-Center.
30. Dieses Produkt ist nicht für die Verwendung durch Kinder unter 8 Jahren, Personen mit eingeschränkten motorischen Fähigkeiten, sensorischen Problemen, Entwicklungsstörungen oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis bestimmt. Solche Personen sollten das Gerät nur unter der Aufsicht einer Person mit ausreichenden Kenntnissen und Erfahrungen verwenden, die die Verantwortung für die Sicherheit des Benutzers übernimmt.
31. Kinder unter 8 Jahren sollten in keiner Weise mit dem Gerät in Berührung kommen.

Vorsicht!

Einige Teile des Geräts können heiß werden. Seien Sie beim Umgang mit dem Gerät vorsichtig, um Verbrennungen zu vermeiden.

RESIDUELLES RISIKO

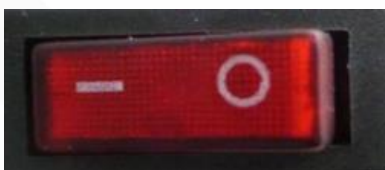
Auch wenn das Gerät bestimmungsgemäß verwendet wird und alle Richtlinien in dieser Anleitung befolgt werden, können Restrisiken nicht ausgeschlossen werden. Gehen Sie mit gesundem Menschenverstand vor, wenn Sie das Gerät bedienen. Seien Sie vorsichtig.

VOR DER ERSTEN BENUTZUNG

1. Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial.
2. Entfernen Sie alle Spuren von Verpackung und Transportschutz.
3. Vergewissern Sie sich, dass der Inhalt des Packstücks vollständig ist.
4. Überprüfen Sie das Gerät, das Netzkabel, den Stecker und alle weiteren Teile auf Schäden, die zu einer Beschädigung führen könnten.
5. die während des Transports entstanden sind.
6. Bewahren Sie den Verpackungsinhalt nach Möglichkeit auf.
7. In Übereinstimmung mit den anerkannten Abfallentsorgungssystemen entsorgen

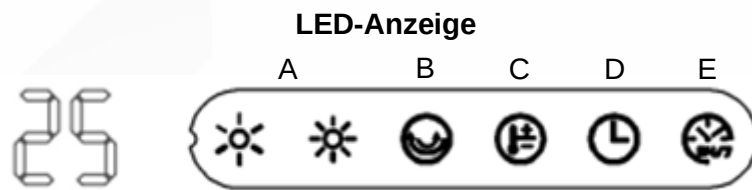
GERÄTEBEDIENUNG

- Stellen Sie sicher, dass die Versorgungsspannung 220-240 V beträgt.
- Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
- Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie die gewünschte Einstellung wählen.



„I” – ON
„O” – OFF

- Bedienen Sie das Gerät mit den Bedientasten auf dem Bedienfeld oder der Infrarot-Fernbedienung.



Symbole:

- A. Energiesparmodus - ein Sonnensymbol leuchtet auf.
- A. Modus "Hohe Leistung" - zwei Sonnensymbole leuchten auf.
- B. Modus "Swing" - die Lamellen des Vorhangs schwingen.
- C. Temperaturregelung
- D. Zeitschaltuhr
- E. Wöchentliche Zeitschaltuhr

- Wenn das Gerät eingeschaltet wird, zeigt das Display die aktuelle Umgebungstemperatur an und schaltet in den Standby-Modus.
- Der Ventilator läuft 30 Sekunden lang, bevor er sich vollständig abschaltet.
- Die Fernbedienung ist für die gesamte Steuerung des Geräts zuständig.
- Jedes Symbol entspricht einer Funktion. Leuchtet, wenn es benutzt wird.

Beschreibung der Tasten der Fernbedienung

-  Drücken Sie diese Taste, um das Gerät ein- oder auszuschalten (der Ventilator läuft 30 Sekunden nach dem Ausschalten des Geräts weiter).
-  Drücken Sie diese Taste, um zwischen drei Modi zu wechseln: leichtes Heizen, starkes Heizen, Ventilatorbetrieb.
-  Drücken Sie diese Taste, um den Timer der Reihe nach einzustellen: 1h, 2h, 3h... 8h. Wenn die Wochenzeitschaltuhr läuft, kann die Stundenzeitschaltuhr nicht eingestellt werden.
-  Drücken Sie diese Taste, um den Oszillationsmodus zu aktivieren; durch erneutes Drücken dieser Taste wird der Oszillationsmodus deaktiviert.
-  Drücken Sie diese Taste, um in den Temperatureinstellungsmodus zu gelangen; die Temperatureinstellung erfolgt mit den Tasten "+" und "-".
-  Drücken Sie diese Taste, um die Erkennung offener Fenster zu aktivieren. Wenn diese Funktion aktiviert ist, schaltet das Gerät die Heizung automatisch aus, wenn die Raumtemperatur unter 10 °C fällt.
-  Wöchentlicher Timer.

Die Wochenzeitschaltuhr kann nur eingestellt werden, wenn sich das Gerät im Heiz- oder Temperatureinstellungsmodus befindet..

Aktuelle	Erste	Stellen Sie die aktuelle Zeit beim ersten Start des Geräts ein.
----------	-------	---

Uhrzeit	Inbetriebnahme	Einstellmethode: - Einstellung des Wochentags: LED 01 ist Montag, drücken Sie + oder -, um den aktuellen Tag einzustellen, 01-07 sind die Tage von Montag bis Sonntag. Drücken Sie OK, um die Einstellung abzuschließen. - Einstellung der Uhrzeit LED 00, ist 0H, drücken Sie + oder -, um die aktuelle Zeit einzustellen 00 bis 23, ist die Zeit von 0H bis 23H. Drücken Sie OK, um die Einstellung abzuschließen.
	Bestätigung der aktuellen Zeiteinstellung	Auf der LED-Anzeige erscheint das Symbol P1
P1	Standardmodus (siehe Tabelle)	Drücken Sie die  Taste, wenn P1 angezeigt wird, und drücken Sie OK. (Wenn Sie die Einstellung 10 Sekunden lang nicht bestätigen, wird die Einstellung fehlschlagen)
P2		Drücken Sie die  Taste, wenn P2 angezeigt wird, und drücken Sie OK.
P3		Drücken Sie die  Taste, wenn P3 angezeigt wird, und drücken Sie OK.
P4		Drücken Sie die  Taste, wenn P4 angezeigt wird, und drücken Sie OK.
P5		Drücken Sie die  Taste, wenn P5 angezeigt wird, und drücken Sie OK.
		P6 ist der Benutzermodus. Auf dem Display erscheint die Zahl 1. Drücken Sie + oder -, um den Wochentag von Montag bis Sonntag einzustellen. Montag - Um die Uhrzeit einzustellen, zeigt das Gerät "00" an. Mit "+" und "-" stellen Sie die Uhrzeit von 0-24 Uhr ein. Nach der Einstellung der Uhrzeit bestätigen Sie mit "OK". Stellen Sie die Ausschaltzeit auf die gleiche Weise ein. Wenn Sie die Zeit nicht innerhalb von 5 Sekunden einstellen, schaltet das Gerät auf den nächsten Wochentag um. Einstellung der Zeitschaltuhr für die folgenden Wochentage - wiederholen Sie die oben genannten Schritte. Hinweis

P6	Benutzer-Modus	1. Pro Tag kann nur ein Betriebszeitmodus eingestellt werden (vom Einschalten bis zum Ausschalten). 2. Es können nur Stunden eingestellt werden, keine Minuten. Schnelleinstellungen 1. Das Display zeigt 1-7 an, drücken Sie "+" oder "-", um den Wochentag einzustellen und bestätigen Sie mit OK. Nach der Einstellung der Standardabschaltung (Start: 00, Stopp: 00) wird der Timer die Abschaltung um 7 Uhr am Sonntag vornehmen. 2. Das Zurücksetzen der Einstellungen erfolgt nach dem Ausschalten des Geräts.
Disabling the weekly timer		Drücken Sie die  Taste siebenmal drücken. Die Wochenzeitschaltuhr schaltet sich aus.

Tabelle der Standardmodi

Modus	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Samstag	Sonntag
P1	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00
P2	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a
P3	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	OFF	OFF
P4	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a	OFF	OFF
P5	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	00:00-23:59	00:00-23:59
P6	Benutzer-Modus	Benutzer-Modus	Benutzer-Modus	Benutzer-Modus	Benutzer-Modus	Benutzer-Modus	Benutzer-Modus
Hinweis	A: P2/P4 – Nachsitzen ist am zweiten Tag						
	P6: Der eingestellte Zeitbereich ist 00-24H, die Startzeit muss vor der Endzeit liegen, sonst lehnt das Gerät die Einstellung ab.						

 Stornierung	Abbrechen der Einstellung des Temperaturmodus	1. Presse  zu stornieren. 2. Nachdem Sie die Temperatur eingestellt haben, müssen Sie zuerst die Taste  und dann zu  stornieren. 3. Wenn die Temperatur auf die niedrigste Heizleistung eingestellt ist, kehrt das Gerät nach dem Abbruch zur niedrigsten Leistungseinstellung zurück. 4. Wenn die Temperatur auf die höchste Heizleistung eingestellt ist, kehrt das Gerät auf die höchste Leistungseinstellung zurück, wenn es ausgeschaltet wird.
	Abbrechen der wöchentlichen Timer-Einstellung	1. Presse  zu stornieren.

		2. Nachdem Sie die Temperatur eingestellt haben, müssen Sie zunächst die Taste  und dann  auf Abbrechen. 3. Wenn die Wochenzeitschaltuhr deaktiviert wird, schaltet das Gerät auf Hochleistungsbetrieb um.
Schutz vor Überhitzung		Die Höchsttemperatur beträgt 51°C, das Gerät schaltet sich aus, wenn die Temperatur 51°C erreicht.

SPEZIFIKATION

Modell	Lehamnn Ronda
Leistung	1000/2000W
Spannung und Frequenz	220-240V~ 50Hz
Temperatur-Einstellung	18-45°C

REINIGUNG UND WARTUNG

Lagerung

1. Es wird empfohlen, das Gerät in der Originalverpackung zu lagern. Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird und sich nicht in der Originalverpackung befindet, achten Sie darauf, dass es nicht mit dem Boden in Berührung kommt.
2. Das Gerät ist für den Betrieb unter trockenen Bedingungen ausgelegt. Lassen Sie es nicht im Freien oder bei hoher Luftfeuchtigkeit stehen. Lagern Sie das Gerät in einem trockenen Raum, da sonst die Gefahr einer Beschädigung besteht.

Transportieren

1. Das Gerät muss in seiner Originalverpackung gehandhabt und transportiert werden, um es vor physischen Schäden zu schützen.
2. Belasten Sie das Gerät oder die Verpackung nicht mit schweren Lasten. Dies würde zu Schäden führen.
3. Das Fallenlassen des Luftschleiers kann zu Fehlfunktionen oder dauerhaften Schäden führen.

Reinigung und Wartung

1. Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Stromzufuhr.
2. Tauchen Sie die Basis und das Netzkabel niemals in Wasser oder spülen Sie sie unter fließendem Wasser ab.
3. Verwenden Sie keine scheuernden oder ätzenden Reinigungsmittel.
4. Reinigen Sie das Gehäuse mit einem feuchten Tuch und trocknen Sie es mit einem trockenen Handtuch.
5. Benutzen Sie Handschuhe, wenn Sie Wartungsarbeiten am Gerät durchführen.
6. Achten Sie darauf, dass das Gerät vor der Reinigung nicht läuft. Ein laufendes Gerät kann zu Verletzungen führen.

VERWENDUNG



Die Geräte sollten nicht wie der übrige Abfall entsorgt werden. Um die schädlichen Auswirkungen von Abfällen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, ist es verboten, gebrauchte Geräte zusammen mit anderen Abfällen zu entsorgen. Jeder Benutzer ist verpflichtet, solche Geräte an der Sammelstelle abzugeben.

GARANTIE

Die in den einzelnen Ländern geltenden Garantiebedingungen wurden von unseren jeweiligen nationalen Vertriebspartnern veröffentlicht. Wir reparieren eventuelle Mängel an Ihrem Gerät innerhalb der Garantiezeit kostenlos, sofern die Mängel auf Material- oder Verarbeitungsfehler zurückzuführen sind. Garantieansprüche sind an Ihren Händler oder das nächstgelegene autorisierte Kundendienstzentrum zu richten und durch Kaufbelege zu belegen.

BEVEZETÉS

A termék összeszerelése, telepítése és használata előtt olvassa el ezt a kézikönyvet. Tartsa be, hogy elkerülje azokat a helyzeteket, amelyek a készülék károsodásához, illetve a felhasználó és a közelben tartózkodó személyek sérüléséhez vagy akár halálához vezethetnek. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék nem megfelelő vagy helytelen használata által okozott károkért.

BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

Beltéri használatra!

A készülék összeszerelése, telepítése és használata előtt olvassa el ezt a kézikönyvet. Tartsa be, hogy elkerülje azokat a helyzeteket, amelyek a készülék károsodásához, illetve a felhasználó és a közelben tartózkodó személyek sérüléséhez vagy akár halálához vezethetnek.

Tartsa meg ezt a kézikönyvet, hogy bármikor hivatkozhatson rá.

Biztonsági óvintézkedések

1. Akassza fel a készüléket a falra úgy, hogy a felső rész lefelé nézzen. Biztosítson legalább 200 cm szabad helyet a készülék alatt.
2. A készüléket a típustáblán feltüntetett hálózati feszültségre kell csatlakoztatni.
3. Ne rögzítse a készüléket közvetlenül egy érintkező alá.
4. Tilos elzárni a fűvónylást és a hőleadásra szolgáló szellőzőnyílásokat. Ezen nyílások elzárása a készülék túlmelegedését okozhatja, ami a légfüggöny kigyulladásához vezethet.
5. Rendszeresen ellenőrizze, hogy a szellőző- és fűvónylások szabadok-e.
6. Tilos a készüléket hőforrás közelébe szerelni.

7. Ne használja a készüléket olyan helyen, ahol benzint, festéket, egyéb folyadékokat vagy gyúlékony gázokat használnak vagy tárolnak.
8. Ne használja a készüléket ruhák szárítására.
9. Ne helyezzen semmilyen tárgyat a készülék nyílásaiba, mert ez tüzet, áramütést vagy a légfüggöny károsodását okozhatja.
10. A készüléket nem szabad sérült tápkábelvel vagy sérült légfüggönnyel használni. A sérült légfüggönnyt javítás céljából hivatalos szervizközpontba kell vinni.
11. A készüléket beltéri használatra tervezték.
12. Használja a készüléket a jelen kézikönyvben található utasításoknak megfelelően.
13. A túlmelegedés fő oka a szellőzőnyílásokban összegyűlő por. Rendszeresen tisztítsa meg azokat. Tisztítás előtt húzza ki a készüléket a hálózatról.
14. A készülék tisztításához használjon nedves ruhát. Tisztítás előtt húzza ki a légfüggönnyt a tápegységből. Győződjön meg róla, hogy a készülék teljesen száraz, mielőtt újra a hálózatra csatlakoztatja és újraindítja.
15. A készülék működés közben felmelegszik. A közvetlen érintkezés égési sérüléseket okozhat.
16. Nem ajánlott hosszabbító kábelt használni ehhez a készülékhez.
17. A sérült vagy hibás berendezés javítása vagy cseréje szükséges lehet.
18. Ne használja a készüléket hosszabbító kábelvel.
19. Ne használja a készüléket kültéren vagy nedves felületen.
20. A készüléket úgy kell felszerelni, hogy illetéktelen személy ne tudja működtetni.
21. A légfüggönnyt úgy kell felszerelni, hogy a készülék felett legalább 20 cm szabad hely legyen.
22. A készüléket gyúlékony anyagoktól, például függönyöktől távol kell felszerelni.
23. Ha a készülék nem működik megfelelően, kapcsolja ki, és jelentse be a hibát egy hivatalos szervizközpontnak.
24. A készülék kikapcsolásához nyomja meg a hálózati kapcsolót. A gomb megnyomásakor a készülék körülbelül 30 másodpercig tovább működik, amíg lehűl. Ilyenkor ne válassza le a készüléket a hálózatról.
25. Amikor a készülék üzemel, korlátozza az ajtók és ablakok nyitását, hogy ne zavarja a légfüggöny működését.
26. A készüléket nem szabad víz, például úszómedence, zuhanyzó vagy fürdőkád közelében telepíteni vagy használni.
27. Az időzítő a készülék működési idejének beállítására szolgál.
28. Vegye ki az elemeket a távirányítóból, mielőtt a készüléket kidobja.
29. Kérjük, hogy az elemet egy újrahasznosító központban dobja el.
30. Ez a termék nem használható 8 év alatti gyermekek, korlátozott motoros képességekkel, érzékszervi problémákkal, fejlődési rendellenességekkel vagy tapasztalat és ismeretek hiányával rendelkező személyek számára. Az ilyen személyek csak megfelelő tudással és tapasztalattal rendelkező személy felügyelete mellett használhatják a készüléket, aki felelősséget vállal a felhasználó biztonságáért.
31. A 8 év alatti gyermekek semmilyen módon nem érintkezhetnek a készülékkel.

Vigyázat!

A készülék egyes részei felforrósodhatnak. Legyen óvatos a készülék kezelésénél, hogy elkerülje az égési sérüléseket.

RESIDUÁLIS KOCKÁZAT

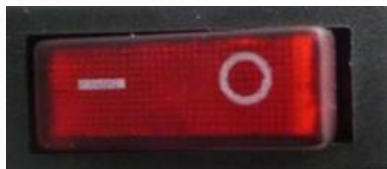
Még ha a készüléket rendeltetésszerűen használják is, és betartják a jelen használati utasításban szereplő összes iránymutatást, a fennmaradó kockázatokat nem lehet kiküszöbölni. Használja a józan ésszt a készülék működtetésekor. Legyen óvatos.

AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

1. Távolítson el minden csomagolóanyagot.
2. Távolítsa el a csomagolás és a szállítási védelem minden nyomát.
3. Győződjön meg arról, hogy a csomag tartalma teljes.
4. Ellenőrizze a készüléket, a tápkábelt, a dugót és minden további alkatrészt, hogy nincs-e rajta olyan sérülés, amely
5. A szállítás során keletkeztek.
6. Tárolja a csomag tartalmát, ahol lehetséges.
7. Az elfogadott hulladékkezelési rendszereknek megfelelően ártalmatlanítsa.

KÉSZÜLÉK MŰKÖDÉSE

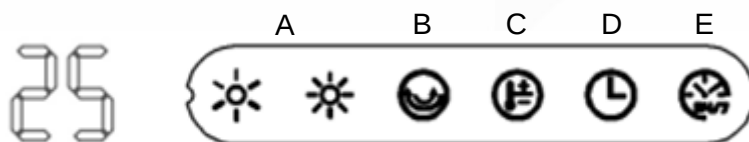
- Győződjön meg arról, hogy a tápfeszültség 220-240 V.
- Helyezze be a dugót a fali aljzatba.
- Kapcsolja be a készüléket a kívánt beállítás kiválasztásával.



„I” – ON
„O” – OFF

- Kezelje a készüléket a kezelőpanelen található vezérlőgombokkal vagy az infravörös távirányítóval.

LED kijelző



Szimbólumok:

- A. Alacsony energiafogyasztású üzemmód - egy nap ikon világít.
- A. Nagy teljesítményű üzemmód - két nap ikon világít.
- B. "Swing" üzemmód - a függöny lapátjainak rezgése.
- C. Hőmérséklet szabályozás
- D. Időzítő
- E. Heti időzítő

- A készülék bekapcsolásakor a kijelzőn megjelenik az aktuális környezeti hőmérséklet, és készenléti üzemmódba kapcsol.
- A ventilátor 30 másodpercig működik, mielőtt teljesen kikapcsol.
- A készülék teljes vezérléséért a távirányító felel.
- Minden ikon egy-egy funkciónak felel meg. Használat közben világít.

A távirányító gombjainak leírása

-  Nyomja meg ezt a gombot a készülék be- vagy kikapcsolásához (a ventilátor a készülék kikapcsolása után 30 másodperccel tovább működik).
-  Ezt a gombot megnyomva három üzemmódra válthat - könnyű fűtés, erős fűtés, ventilátoros üzemmód..
-  Nyomja meg ezt a gombot az időzítő sorrendbe állításához: 1h,2h,3h...8h. Ha a heti időzítő fut, az óránkénti időzítő funkció nem állítható be.
-  Nyomja meg ezt a gombot az oszcillációs üzemmód engedélyezéséhez, a gomb ismételt megnyomásával az oszcillációs üzemmód kikapcsolható.
-  Nyomja meg ezt a gombot a hőmérséklet-beállítási üzemmódba való belépéshez, a hőmérséklet beállítása a "+" és "-" gombokkal történik".
-  Nyomja meg ezt a gombot a nyitott ablakok érzékelésének engedélyezéséhez. Ha engedélyezve van, a készülék automatikusan kikapcsolja a fűtést, ha a helyiség hőmérséklete 10°C alá csökken.
-  Heti időzítő.

A heti időzítő csak akkor állítható be, ha a készülék fűtési vagy hőmérséklet-beállítási üzemmódban van.

Aktuális idő	Első indítás	Az aktuális idő beállítása a készülék első indításakor. Beállítási módszer: - A hét napjának beállítása: Nyomja meg a + vagy - gombot az aktuális nap beállításához, 01-07 a hétfőtől vasárnapig tartó napok. A beállítás befejezéséhez nyomja meg az OK gombot. - Az idő beállítása A LED 00, 0H, nyomja meg a + vagy - gombot az aktuális idő beállításához. 00-23, az idő 0H-tól 23H-ig. Nyomja meg az OK gombot a beállítás befejezéséhez.
	Az aktuális idő beállításának megerősítése	A LED kijelzőn a P1 szimbólum jelenik meg
P1	Normál üzemmód	Nyomja meg a  gombot, amikor a P1 jelenik meg,

	(lásd a táblázatot)	nyomja meg. (Ha 10 másodpercig nem erősíti meg a beállítást, a beállítás sikertelen lesz.)
P2		Nyomja meg a  gombot, amikor megjelenik a P2, nyomja meg az OK gombot.
P3		Nyomja meg a  gombot, amikor megjelenik a P3, nyomja meg az OK gombot.
P4		Nyomja meg a  gombot, amikor megjelenik a P4, nyomja meg az OK gombot.
P5		Nyomja meg a  gombot, amikor megjelenik a P5, nyomja meg az OK gombot.
P6	Felhasználói üzemmód	A P6 felhasználói üzemmód. A kijelzőn az 1-es szám jelenik meg, nyomja meg a + vagy - gombot a hét napjának beállításához hétfőtől vasárnapig. Hétfő - Az idő kiválasztásához a készülék a "00" jelzést fogja mutatni, a "+" és "-" gombokkal állítsa be az időt 0-24H között. Az idő beállítása után erősítse meg az "OK" gomb megnyomásával. Ugyanígy állítsa be a kikapcsolási időt is. Ha 5 másodpercen belül nem állítja be az időt, a készülék a hét következő napjára lép. Az időzítő beállítása a hét további napjaira - ismételje meg a fenti lépéseket. Megjegyzés: 1. Naponta csak egy üzemidő mód állítható be (a bekapcsolástól a kikapcsolásig). 2. Csak órák állíthatók be, percek nem. Gyorsbeállítások 1. A kijelzőn 1-7 jelenik meg, nyomja meg a "+" vagy "-" gombot a hét napjának beállításához, és erősítse meg az OK gomb megnyomásával. Az alapértelmezett kikapcsolás beállítása után (start: 00, stop: 00) az időzítő vasárnap 7 órakor állítja be a kikapcsolást. 2. A beállítások visszaállítása a készülék kikapcsolása után történik.
A heti időzítő letiltása		Nyomja meg a  gombot hétszer. A heti időzítő kikapcsol.

Az alapértelmezett üzemmódok táblázata

Mód	Hétfő	Kedd	Szerda	Csütörtök	Péntek	Szombat	Vasárnap
P1	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00
P2	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a
P3	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	OFF	OFF
P4	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a	OFF	OFF
P5	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	00:00-23:59	00:00-23:59
P6	Felhasználói üzemmód	Felhasználói üzemmód	Felhasználói üzemmód	Felhasználói üzemmód	Felhasználói üzemmód	Felhasználói üzemmód	Felhasználói üzemmód
Megjegyzés:	A: P2/P4 – Az elzárás ideje a második napon van						
	P6: A beállított időtartomány 00-24H, a kezdőidőnek korábbi kell lennie, mint a végidő, különben a készülék elutasítja a beállítást.						

 Lemondás	A hőmérsékleti üzemmód beállításának törlése	1. Sajtó  lemondani. 2. A hőmérséklet beállítása után először meg kell nyomnia a  gombot.  majd lemondani. 3. Ha a hőmérséklet a legalacsonyabb fűtési teljesítményre van beállítva, a készülék a leállítás megszüntetésekor visszatér a legalacsonyabb teljesítménybeállításra. 4. Ha a hőmérsékletet a legnagyobb fűtési teljesítményre állítja be, a készülék a leállítás törlésekor visszatér a legnagyobb teljesítménybeállításra.
	A heti időzítő beállításának törlése	1. Sajtó  lemondani. 2. A hőmérséklet beállítása után először a következőket kell tennie nyomja meg a  és majd  lemondani. 3. A heti időzítő törlésekor a készülék nagy teljesítményű üzemmódba kapcsol.
Védelem a túlmelegedés ellen		A maximális hőmérséklet 51°C, a készülék kikapcsol, ha a hőmérséklet eléri az 51°C-ot.

MŰSZAKI ADATOK

Modell	Lehamnn Ronda
Teljesítmény	1000/2000W
Feszültség és frekvencia	220-240V~ 50Hz
Hőmérséklet beállítása	18-45°C

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Tárolás

1. Javasoljuk, hogy a készüléket az eredeti csomagolásban tárolja. Ha a gépet hosszabb ideig nem használják, és nem az eredeti csomagolásban van, győződjön meg róla, hogy nem érintkezik a talajjal.
2. A gépet száraz körülmények között történő működésre tervezték. Ne hagyja a szabadban vagy magas páratartalmú körülmények között. A készüléket száraz helyiségben tárolja, ellenkező esetben fennáll a sérülés veszélye.

Szállítás

1. A készüléket az eredeti csomagolásban kell kezelni és szállítani, hogy megvédje a fizikai sérülésektől.
2. Ne helyezzen nehéz terheket a készülékre vagy a csomagolásra. Ez károsodást okozhat.
3. A légfüggöny leejtése üzemzavart vagy maradandó károsodást okozhat.

Tisztítás és karbantartás

1. Tisztítás előtt válassza le a készüléket a tápegységről.
2. Soha ne merítse az alapot és a tápkábelt vízbe, és ne öblítse le folyó víz alatt.
3. Ne használjon csiszoló vagy maró hatású tisztítószeret.
4. A készülékházat nedves ruhával tisztítsa meg, majd száraz törülközővel szárítsa meg.
5. A készülék karbantartásakor használjon kesztyűt.
6. Tisztítás előtt győződjön meg arról, hogy a készülék nem üzemel. Az aktív készülék sérülést okozhat.

HASZNÁLAT



A berendezéseket nem szabad a többi hulladékhoz hasonlóan ártalmatlanítani. A hulladék környezetre és az emberi egészségre gyakorolt káros hatásainak megelőzése érdekében tilos a használt berendezéseket más hulladékkal együtt elhelyezni. Minden felhasználó köteles az ilyen berendezéseket a gyűjtőhelyre visszavinni.

GARANCIA

Az egyes országokban alkalmazandó garanciális feltételeket az adott nemzeti forgalmazóink tették közzé. Az Ön készülékének esetleges hibáit a garanciaidőn belül díjmentesen javítjuk, amennyiben a hibákat anyaghiba vagy hibás kivitelezés okozza. A garanciális igényeket az Ön kereskedőjéhez vagy a legközelebbi hivatalos ügyfélszolgálati központhoz kell benyújtani, és a vásárlást igazoló dokumentumokkal kell alátámasztani.

INTRODUCTION

Lisez ce manuel avant d'assembler, d'installer et d'utiliser le produit. Respectez-le pour éviter les situations susceptibles d'endommager l'appareil ou de blesser, voire de tuer, l'utilisateur et les personnes se trouvant à proximité. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une utilisation inadéquate ou incorrecte de l'appareil.

RÈGLES DE SÉCURITÉ

Pour une utilisation en intérieur !

Lisez ce manuel avant d'assembler, d'installer et d'utiliser l'appareil. Suivez-le afin d'éviter des situations pouvant entraîner des dommages à l'appareil ou des blessures, voire la mort de l'utilisateur et des personnes se trouvant à proximité.

Conservez ce manuel pour pouvoir vous y référer à tout moment.

Précautions de sécurité

1. Accrochez l'appareil au mur, le plafond étant orienté vers le bas. Prévoyez un espace libre d'au moins 200 cm sous l'appareil.
2. L'appareil doit être raccordé à la tension du réseau comme indiqué sur la plaque signalétique.
3. Ne pas fixer l'appareil directement en dessous d'un contact.
4. Il est interdit de bloquer l'ouverture du ventilateur et les ouvertures de ventilation pour la dissipation de la chaleur. L'obstruction de ces ouvertures peut provoquer une surchauffe de l'appareil, ce qui pourrait entraîner l'embrasement du rideau d'air.
5. Vérifier régulièrement que les orifices de ventilation et de soufflerie sont dégagés.
6. Il est interdit de monter l'appareil à proximité d'une source de chaleur.
7. N'utilisez pas l'appareil dans des endroits où de l'essence, de la peinture, d'autres liquides ou des gaz inflammables sont utilisés ou stockés.
8. Il est interdit d'utiliser cet appareil pour sécher des vêtements.
9. N'insérez aucun objet dans les ouvertures de l'appareil, car cela pourrait provoquer un incendie, un choc électrique ou endommager le rideau d'air.
10. L'appareil ne doit pas être utilisé avec un cordon d'alimentation endommagé ou un rideau d'air endommagé. Un rideau d'air endommagé doit être apporté à un centre de service agréé pour réparation.
11. L'appareil est conçu pour une utilisation en intérieur.
12. Utilisez l'appareil conformément aux instructions de ce manuel.
13. La principale cause de surchauffe est l'accumulation de poussière dans les bouches d'aération. Nettoyez-les régulièrement. Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.
14. Utiliser un chiffon humide pour nettoyer l'appareil. Débrancher le séparateur climatique de l'alimentation électrique avant de le nettoyer. S'assurer que l'appareil est complètement sec avant de le reconnecter au secteur et de le remettre en marche.
15. L'appareil devient chaud pendant son fonctionnement. Un contact direct peut provoquer des brûlures.
16. Il n'est pas recommandé d'utiliser une rallonge pour cet appareil.
17. La réparation ou le remplacement d'un équipement endommagé ou défectueux peut être nécessaire.
18. N'utilisez pas l'appareil avec une rallonge électrique.
19. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur ou sur des surfaces humides.

20. L'appareil doit être installé de manière à ce qu'il ne puisse pas être utilisé par une personne non autorisée.
21. Le rideau d'air doit être monté avec un espace libre d'au moins 20 cm au-dessus de l'appareil.
22. L'appareil doit être installé loin des matériaux inflammables tels que les rideaux.
23. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, l'éteindre et le signaler à un centre de service agréé.
24. Pour éteindre l'unité, appuyez sur l'interrupteur d'alimentation. Lorsque vous appuyez sur le bouton, l'appareil continue à fonctionner pendant environ 30 secondes jusqu'à ce qu'il refroidisse. Ne débranchez pas l'appareil du secteur à ce moment-là.
25. Lorsque l'appareil est en fonctionnement, limitez l'ouverture des portes et fenêtres afin de ne pas perturber le fonctionnement du rideau d'air.
26. L'appareil ne doit pas être installé ou utilisé à proximité d'eau, comme une piscine, une douche ou une baignoire.
27. La minuterie permet de régler la durée de fonctionnement de l'appareil.
28. Retirez les piles de la télécommande avant de mettre l'appareil au rebut.
29. Veuillez jeter la pile dans un centre de recyclage.
30. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants de moins de 8 ans, des personnes ayant des capacités motrices restreintes, des problèmes sensoriels, des troubles du développement ou un manque d'expérience et de connaissances. Ces personnes ne doivent utiliser l'appareil que sous la surveillance d'une personne ayant suffisamment de connaissances et d'expérience, qui assumera la responsabilité de la sécurité de l'utilisateur.
31. Les enfants de moins de 8 ans ne doivent pas entrer en contact avec l'appareil de quelque manière que ce soit.

Attention !

Certaines parties de l'appareil peuvent devenir chaudes. Faites attention lorsque vous manipulez l'appareil pour éviter de vous brûler.

RISQUE RESIDUEL

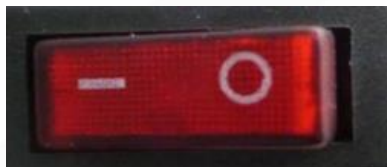
Même si l'appareil est utilisé conformément à sa destination et que toutes les directives de ces instructions sont respectées, il n'est pas possible d'éliminer les risques résiduels. Faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez l'appareil. Faites preuve de prudence.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

1. Retirez tous les matériaux d'emballage.
2. Retirez toutes les traces d'emballage et de protection d'expédition.
3. Assurez-vous que le contenu de l'emballage est complet.
4. Vérifiez que l'instrument, le cordon d'alimentation, la fiche et toute autre pièce supplémentaire ne présentent aucun dommage qui pourrait
5. Avoir eu lieu pendant l'expédition.
6. Stockez le contenu de l'emballage dans la mesure du possible.
7. Mettez-le au rebut conformément aux systèmes d'élimination des déchets acceptés.

FONCTIONNEMENT DU DISPOSITIF

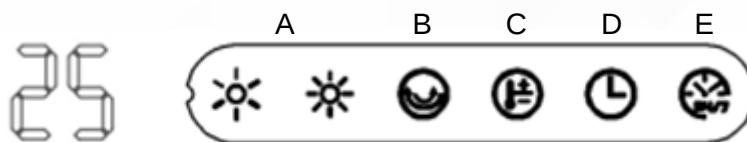
- Assurez-vous que la tension d'alimentation est de 220-240 V.
- Insérez la fiche dans la prise murale.
- Mettez l'appareil en marche en sélectionnant le réglage souhaité.



„I” – ON
„O” – OFF

- Faites fonctionner l'appareil à l'aide des boutons de commande du panneau de commande ou de la télécommande infrarouge.

Affichage LED



Les symboles :

- A. Mode faible consommation - l'icône d'un soleil s'allume.
- A. Mode haute puissance - deux icônes de soleil s'allument.
- B. Mode "Swing" - oscillation des lames du rideau.
- C. Contrôle de la température
- D. Minuterie
- E. Minuterie hebdomadaire

- Lorsque l'appareil est allumé, l'écran affiche la température ambiante actuelle et passe en mode veille.
- Le ventilateur fonctionnera pendant 30 secondes avant de s'éteindre complètement.
- La télécommande est responsable de l'ensemble du contrôle de l'appareil.
- Chaque icône correspond à une fonction. S'allume lorsqu'elle est utilisée.

Description des boutons de la télécommande



Appuyez sur ce bouton pour allumer ou éteindre l'appareil (le ventilateur continue de fonctionner 30 secondes après l'arrêt de l'appareil)..



Appuyez sur ce bouton pour passer à trois modes - chauffage léger, chauffage fort, fonctionnement du ventilateur.



Appuyez sur ce bouton pour régler la minuterie dans l'ordre : 1h, 2h, 3h...8h. Lorsque la minuterie hebdomadaire est en cours, la fonction de minuterie horaire ne peut pas être réglée.



Appuyez sur ce bouton pour activer le mode d'oscillation, appuyez à nouveau sur ce bouton pour désactiver le mode d'oscillation.



Appuyez sur ce bouton pour entrer dans le mode de réglage de la température, le réglage de la température se fait par les boutons "+" et "-".



Appuyez sur ce bouton pour activer la détection de fenêtre ouverte. Lorsque cette fonction est activée, l'appareil arrête automatiquement le chauffage si la température de la pièce descend en dessous de 10°C.



Minuterie hebdomadaire.

La minuterie hebdomadaire ne peut être réglée que lorsque l'appareil est en mode chauffage ou réglage de la température.

Heure actuelle	Premier démarrage	Définissez l'heure actuelle au premier démarrage de l'appareil. Méthode de réglage : - Réglage du jour de la semaine : Le voyant 01 correspond au lundi, appuyez sur + ou - pour régler le jour actuel, 01-07 sont les jours du lundi au dimanche. Appuyez sur OK pour terminer le réglage. - Réglage de l'heure LED 00, est 0H, appuyez sur + ou - pour régler l'heure actuelle. 00 à 23, représente l'heure de 0H à 23H. Appuyez sur OK pour terminer le réglage.
	Confirmation du réglage de l'heure actuelle	L'écran LED affiche le symbole P1
P1	Mode standard (voir tableau)	Appuyez sur le bouton  lorsque P1 est affiché, appuyez sur OK. (Si vous ne confirmez pas le réglage pendant 10 secondes, le réglage échouera).
P2		Appuyez sur le bouton  lorsque P2 est affiché, appuyez sur OK.
P3		Appuyez sur le bouton  lorsque P3 est affiché, appuyez sur OK.
P4		Appuyez sur le bouton  lorsque P4 est affiché, appuyez sur OK.
P5		Appuyez sur le bouton  lorsque P5 est affiché, appuyez sur OK.
		P6 est le mode utilisateur. L'écran affiche le chiffre 1, appuyez sur + ou - pour régler le jour de la semaine du lundi au dimanche. Lundi - Pour sélectionner l'heure, l'appareil indique "00", utilisez "+"

P6	Mode utilisateur	et "-" pour régler l'heure entre 0 et 24H. Après avoir réglé l'heure, confirmez avec "OK". Réglez l'heure d'arrêt de la même manière. Si vous ne réglez pas l'heure dans les 5 secondes, l'appareil passera au jour suivant de la semaine. Réglage de la minuterie pour les jours suivants de la semaine - répétez les étapes ci-dessus. Note 1. Un seul mode de temps de fonctionnement peut être réglé par jour (du démarrage à l'arrêt). 2. Seules les heures peuvent être réglées, pas les minutes. Réglages rapides 1. L'écran affiche 1-7, appuyez sur "+" ou "-" pour régler le jour de la semaine et confirmez avec OK. Après avoir réglé la mise hors tension par défaut (start : 00, stop : 00), la minuterie réglera la mise hors tension à 7 heures le dimanche. 2. La réinitialisation des réglages s'effectue après la mise hors tension de l'appareil.
Désactivation de la minuterie hebdomadaire		Appuyez sur le bouton  sept fois. La minuterie hebdomadaire s'éteint.

Tableau des modes par défaut

Mode	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi	Dimanche
P1	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00
P2	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a
P3	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	OFF	OFF
P4	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a	OFF	OFF
P5	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	00:00-23:59	00:00-23:59
P6	Mode utilisateur	Mode utilisateur	Mode utilisateur	Mode utilisateur	Mode utilisateur	Mode utilisateur	Mode utilisateur
Note	A: P2/P4 – Le temps de détention est le deuxième jour						
	P6: La plage de temps définie est de 00-24H, l'heure de début doit être antérieure à l'heure de fin, sinon, l'appareil rejettera le réglage.						

	Annulation du réglage du mode de température	1. Appuyez sur  pour annuler. 2. Après avoir réglé la température, vous devez d'abord  appuyez sur le  et puis à
--	--	---

 Annulation		annuler. 3. Lorsque la température est réglée sur la puissance de chauffage la plus faible, l'appareil revient au réglage de la puissance la plus faible lorsqu'il est annulé. 4. Lorsque la température est réglée sur la puissance de chauffage la plus élevée, l'appareil revient au réglage de la puissance la plus élevée lorsqu'il est annulé.
	Annulation du réglage de la minuterie hebdomadaire	1. Appuyez sur  pour annuler. 2. Après avoir réglé la température, vous devez d'abord appuyer sur la touche  et ensuite à  annuler. 3. Lorsque la minuterie hebdomadaire est annulée, l'appareil passe en mode haute puissance.
Protection contre la surchauffe		La température maximale est de 51°C, l'appareil s'éteint si la température est de 51°C.

SPÉCIFICATION

Modèle	Lehamnn Ronda
Puissance	1000/2000W
Tension et fréquence	220-240V~ 50Hz
Réglage de la température	18-45°C

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Stockage

1. Il est recommandé de ranger la machine dans son emballage d'origine. Si la machine n'est pas utilisée pendant une longue période et n'est pas dans son emballage d'origine, assurez-vous qu'elle n'est pas en contact avec le sol.
2. La machine est conçue pour fonctionner dans des conditions sèches. Ne la laissez pas à l'extérieur ou dans des conditions de forte humidité. Stockez l'appareil dans un local sec, sinon vous risquez de l'endommager.

Transport de

1. L'appareil doit être manipulé et transporté dans son emballage d'origine afin de le protéger des dommages physiques.
2. Ne placez pas de charges lourdes sur l'appareil ou l'emballage. Cela entraînerait des dommages.
3. Faire tomber le rideau d'air peut entraîner un dysfonctionnement ou des dommages permanents.

Nettoyage et entretien

1. Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant de le nettoyer.
2. Ne jamais immerger la base et le cordon d'alimentation dans l'eau ou les rincer sous l'eau courante.
3. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou corrosifs.
4. Nettoyez le boîtier avec un chiffon humide et séchez-le avec une serviette sèche.
5. Utilisez des gants pour effectuer l'entretien de l'appareil.
6. Assurez-vous que l'appareil n'est pas en marche avant de le nettoyer. Un appareil en marche peut provoquer des blessures.

UTILISATION



L'équipement ne doit pas être éliminé comme le reste des déchets. Afin de prévenir les effets néfastes des déchets sur l'environnement et la santé humaine, il est interdit de placer les équipements usagés avec les autres déchets. Chaque utilisateur est tenu de rapporter ces équipements au point de collecte.

GARANTIE

Les conditions de garantie applicables dans chaque pays ont été publiées par nos distributeurs nationaux respectifs. Nous nous engageons à réparer gratuitement les éventuels défauts de votre appareil pendant la période de garantie, dans la mesure où ces défauts sont dus à un vice de matériau ou à un défaut de fabrication. Les demandes de garantie doivent être adressées à votre distributeur ou au centre de service après-vente agréé le plus proche, et être accompagnées d'une preuve d'achat.

ÚVOD

Před montáží, instalací a používáním výrobku si přečtěte tuto příručku. Řiďte se jím, abyste předešli situacím, které mohou vést k poškození zařízení nebo ke zranění či dokonce smrti uživatele a osob v okolí. Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené nesprávným nebo chybným používáním zařízení.

BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

Pro vnitřní použití!

Před montáží, instalací a používáním zařízení si přečtěte tento návod. Řiďte se jím, abyste předešli situacím, které mohou vést k poškození zařízení nebo zranění či dokonce smrti uživatele a osob v okolí.

Tento návod si uschovejte, abyste do něj mohli kdykoli nahlédnout.

Bezpečnostní opatření

1. Spotřebič zavěste na stěnu horní částí směrem dolů. Pod přístrojem zajistěte minimálně 200 cm volného prostoru.
2. Přístroj musí být připojen k síťovému napětí, jak je uvedeno na typovém štítku.
3. Přístroj nepřipevňujte přímo pod kontakt.
4. Je zakázáno blokovat otvor ventilátoru a větrací otvory pro odvod tepla. Zablokování těchto otvorů může způsobit přehřátí přístroje, což by mohlo vést ke vznícení vzduchové clony.
5. Pravidelně kontrolujte, zda jsou větrací otvory a otvory ventilátoru volné.
6. Je zakázáno montovat jednotku v blízkosti zdroje tepla.
7. Nepoužívejte jednotku na místech, kde se používá nebo skladuje benzín, barvy, jiné kapaliny nebo hořlavé plyny.
8. Nepoužívejte tuto jednotku k sušení prádla.
9. Do otvorů jednotky nekládejte žádné předměty, protože by mohlo dojít k požáru, úrazu elektrickým proudem nebo poškození vzduchové clony.
10. Přístroj se nesmí používat s poškozeným napájecím kabelem nebo poškozenou vzduchovou clonou. Poškozenou vzduchovou clonu je nutné odnést k opravě do autorizovaného servisního střediska.
11. Jednotka je určena pro použití v interiéru.
12. Jednotku používejte podle pokynů uvedených v tomto návodu.
13. Hlavní příčinou přehřátí je prach usazený ve větracích otvorech. Pravidelně je čistěte. Před čištěním odpojte přístroj od sítě.
14. K čištění přístroje používejte vlhký hadřík. Před čištěním odpojte vzduchovou clonu od zdroje napájení. Před opětovným připojením k elektrické síti a spuštěním přístroje se ujistěte, že je zcela suchý.
15. Jednotka se během provozu zahřívá. Příímý kontakt může způsobit popáleniny.
16. Pro tento přístroj se nedoporučuje používat prodlužovací kabel.
17. Může být nutná oprava nebo výměna poškozeného nebo vadného zařízení
18. Nepoužívejte zařízení s prodlužovacím kabelem.
19. Nepoužívejte přístroj venku nebo na mokřém povrchu.
20. Přístroj by měl být instalován tak, aby jej nemohla obsluhovat neoprávněná osoba.
21. Vzduchová clona musí být namontována tak, aby nad jednotkou bylo alespoň 20 cm volného prostoru.
22. Jednotka by měla být instalována daleko od hořlavých materiálů, jako jsou například záclony.
23. Pokud jednotka nefunguje správně, vypněte ji a nahlase to autorizovanému servisnímu středisku.
24. Chcete-li jednotku vypnout, stiskněte vypínač. Po stisknutí tlačítka bude jednotka pracovat ještě asi 30 sekund, dokud nevychladne. V této době neodpojujte jednotku od elektrické sítě.
25. Když je jednotka v provozu, omezte otevírání dveří a oken, abyste nenarušili činnost vzduchové clony.
26. Jednotka nesmí být instalována ani používána v blízkosti vody, jako je bazén, sprcha nebo vana.
27. Časovač slouží k nastavení provozní doby jednotky
28. Před likvidací jednotky vyjměte baterie z dálkového ovladače.
29. Baterii zlikvidujte v recyklačním středisku.
30. Tento výrobek není určen pro použití dětmi mladšími 8 let, osobami s omezenou motorikou, smyslovými problémy, vývojovými poruchami nebo osobami s nedostatkem zkušeností a znalostí. Tyto osoby by měly přístroj používat pouze pod dohledem osoby s dostatečnými znalostmi a zkušenostmi, která převezme odpovědnost za bezpečnost uživatele.
31. Děti mladší 8 let by neměly přijít do kontaktu se zařízením žádným způsobem.

Pozor!

Některé části zařízení se mohou zahřívát. Při manipulaci se zařízením buďte opatrní, abyste se nepopálili.

RESIDUÁLNÍ RIZIKA

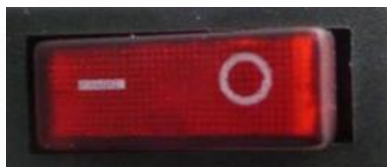
I když je spotřebič používán k určenému účelu a jsou dodržovány všechny pokyny uvedené v tomto návodu, není možné vyloučit zbytková rizika. Při obsluze přístroje používejte zdravý rozum. Dbejte zvýšené opatrnosti.

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

1. Odstraňte veškerý obalový materiál.
2. Odstraňte všechny stopy obalu a přepravní ochrany.
3. Ujistěte se, že je obsah balení kompletní.
4. Zkontrolujte, zda přístroj, napájecí kabel, zástrčka a všechny další součásti nejsou poškozeny.
5. Zkontrolujte, zda je přístroj v pořádku. došlo během přepravy.
6. Obsah balení uložte tam, kde je to možné.
7. Zlikvidujte v souladu s přijatými systémy likvidace odpadu.

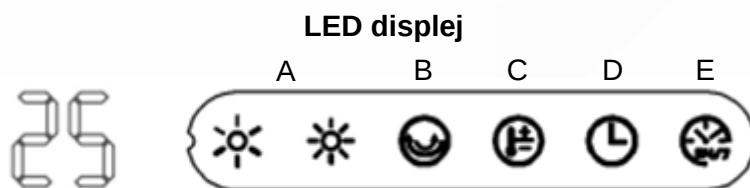
PROVOZ ZAŘÍZENÍ

- Zkontrolujte, zda je napájecí napětí 220-240 V.
- Zasuňte zástrčku do zásuvky.
- Zapněte zařízení výběrem požadovaného nastavení.



„I” – ON
„O” – OFF

- Přístroj ovládejte pomocí ovládacích tlačítek na ovládacím panelu nebo infračerveného dálkového ovládání.



Symbols:

- A. Režim nízké spotřeby - rozsvítí se jedna ikona slunce.
- A. Režim vysokého výkonu - rozsvítí se dvě ikony slunce.
- B. Režim "Swing" - kmitání lamel clony.
- C. Regulace teploty
- D. Časovač
- E. Týdenní časovač

- Po zapnutí jednotky se na displeji zobrazí aktuální okolní teplota a přejde do pohotovostního režimu.

- Ventilátor poběží 30 sekund a poté se zcela vypne.
- Celé ovládání přístroje je v kompetenci dálkového ovladače.
- Každá ikona odpovídá určité funkci. Svítí, když je v provozu.

Popis tlačítek dálkového ovládání

-  Stisknutím tohoto tlačítka jednotku zapnete nebo vypnete (ventilátor běží ještě 30 sekund po vypnutí jednotky)..
-  Stisknutím tohoto tlačítka přepnete na tři režimy - lehký ohřev, silný ohřev, provoz ventilátoru.
-  Stisknutím tohoto tlačítka nastavíte časovač v pořadí: 1h,2h,3h...8h. Pokud je spuštěn týdenní časovač, nelze nastavit funkci hodinového časovače.
-  Stisknutím tohoto tlačítka aktivujete režim oscilace, opětovným stisknutím tohoto tlačítka režim oscilace deaktivujete..
-  Stisknutím tohoto tlačítka vstoupíte do režimu nastavení teploty, nastavení teploty se provádí pomocí tlačítek "+" a "-".
-  Stisknutím tohoto tlačítka povolíte detekci otevřeného okna. Pokud je tato funkce povolena, jednotka automaticky vypne vytápění, pokud teplota v místnosti klesne pod 10 °C.
-  Týdenní časovač.

Týdenní časovač lze nastavit pouze tehdy, když je jednotka v režimu vytápění nebo nastavení teploty.

Aktuální čas	První spuštění	Nastavení aktuálního času při prvním spuštění zařízení. Způsob nastavení: - Nastavení dne v týdnu: LED 01 je pondělí, stisknutím + nebo - nastavte aktuální den, 01-07 jsou dny od pondělí do neděle. Nastavení dokončíte stisknutím tlačítka OK. - Nastavení času LED 00, je 0H, stisknutím + nebo - nastavte aktuální čas. 00 až 23, je čas od 0H do 23H. Stisknutím tlačítka OK nastavení dokončíte.
	Potvrzení nastavení aktuálního času	Na displeji LED se zobrazí symbol P1
P1	Standardní režim (viz tabulka)	Stiskněte tlačítko  když se zobrazí P1, stiskněte tlačítko OK. (Pokud nastavení nepotvrdíte po dobu 10 sekund, nastavení se nezdaří.)
P2		Stiskněte tlačítko  když se zobrazí P2, stiskněte

		tlačítko OK.
P3		Stiskněte tlačítko  když se zobrazí P3, stiskněte tlačítko OK.
P4		Stiskněte tlačítko  když se zobrazí P4, stiskněte tlačítko OK.
P5		Stiskněte tlačítko  když se zobrazí P5, stiskněte tlačítko OK.
P6	Uživatelský režim	P6 je uživatelský režim. Na displeji se zobrazí číslo 1, stisknutím + nebo - nastavte den v týdnu od pondělí do neděle. Pondělí - Pro výběr času se na přístroji zobrazí "00", pomocí "+" a "-" nastavte čas od 0-24H. Po nastavení času potvrďte tlačítkem "OK". Stejným způsobem nastavte i čas vypnutí. Pokud čas nenastavíte do 5 sekund, jednotka přejde na další den v týdnu. Nastavení časovače pro další dny v týdnu - opakujte výše uvedené kroky. Poznámka: 1. Pro každý den lze nastavit pouze jeden režim provozní doby (od spuštění do vypnutí). 2. Nastavit lze pouze hodiny, nikoli minuty. Rychlé nastavení 1. Na displeji se zobrazí 1-7, stisknutím tlačítka "+" nebo "-" nastavte den v týdnu a potvrďte tlačítkem OK. Po nastavení výchozího vypnutí (start: 00, stop: 00) časovač nastaví vypnutí v neděli v 7 hodin. 2. Po vypnutí přístroje dojde k resetování nastavení.
Vypnutí týdenního časovače		Stiskněte tlačítko  sedmkrát stiskněte tlačítko . Týdenní časovač se vypne.

Tabulka výchozích režimů

Režim	Pondělí	Úterý	Středa	Čtvrtek	Pátek	Sobota	Neděle
P1	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00
P2	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a

P3	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	OFF	OFF
P4	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a	OFF	OFF
P5	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	00:00-23:59	00:00-23:59
P6	Uživatelský režim	Uživatelský režim	Uživatelský režim	Uživatelský režim	Uživatelský režim	Uživatelský režim	Uživatelský režim
Poznámka	A: P2/P4 – Doba zadržení je druhý den						
	P6: Rozsah nastaveného času je 00-24H, čas začátku musí být dříve než čas konce, jinak zařízení nastavení odmítne.						

	Zrušení nastavení teplotního režimu	1. Tisk  zrušit. 2. Po nastavení teploty musíte nejprve stisknout tlačítko  a pak  zrušit. 3. Pokud je teplota nastavena na nejnižší topný výkon, vrátí se jednotka po zrušení nastavení na nejnižší výkon. 4. Když je teplota nastavena na nejvyšší topný výkon, jednotka se po zrušení vrátí na nastavení nejvyššího výkonu.
	Zrušení nastavení týdenního časovače	1. Tisk  zrušit. 2. Po nastavení teploty musíte nejprve stisknout  a pak na  zrušit. 3. Po zrušení týdenního časovače přejde jednotka do režimu vysokého výkonu..
Ochrana proti přehřátí		Maximální teplota je 51 °C, při teplotě 51 °C se zařízení vypne.

SPECIFIKACE

Model	Lehamnn Ronda
Napájení	1000/2000W
Napětí a frekvence	220-240V~ 50Hz
Nastavení teploty	18-45°C

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Úložiště

1. Doporučuje se skladovat stroj v původním obalu. Pokud se stroj delší dobu nepoužívá a není v původním obalu, ujistěte se, že není v kontaktu se zemí.
2. Stroj je určen k provozu v suchých podmínkách. Nenechávejte jej venku nebo v podmínkách vysoké vlhkosti. Přístroj skladujte v suché místnosti, jinak hrozí jeho poškození.

Пřeprava

1. S jednotkou je třeba manipulovat a přepravovat ji v původním obalu, aby byla chráněna před fyzickým poškozením.
2. Nepokládejte na jednotku ani na obal těžká břemena. Mohlo by to způsobit poškození.
3. Pád vzduchové clony může způsobit poruchu nebo trvalé poškození.

Čištění a údržba

1. Před čištěním odpojte přístroj od napájení.
2. Nikdy neponořujte základnu a napájecí kabel do vody ani je neoplachujte pod tekoucí vodou.
3. Nepoužívejte abrazivní nebo žíravé čisticí prostředky.
4. Skříňku čistěte vlhkým hadříkem a osušte ji suchou utěrkou.
5. Při provádění údržby jednotky používejte rukavice.
6. Před čištěním se ujistěte, že přístroj není v provozu. Aktivní zařízení může způsobit zranění.

VYUŽITÍ



Zařízení by se nemělo likvidovat jako ostatní odpad. Aby se zabránilo škodlivým účinkům odpadu na životní prostředí a lidské zdraví, je zakázáno ukládat použité zařízení společně s ostatním odpadem. Každý uživatel je povinen takové zařízení odevzdat na sběrném místě.

ZÁRUKA

Podmínky záruky platné v jednotlivých zemích zveřejnili naši národní distributoři. Případné závady na vašem přístroji opravíme bezplatně v záruční době, pokud jsou závady způsobeny vadami materiálu nebo vadným zpracováním. Nároky ze záruky je třeba adresovat vašemu prodejci nebo nejbližšímu autorizovanému středisku zákaznického servisu a doložit je dokladem o koupi.

ВСТУП

Прочитайте цей посібник перед складанням, установкою та використанням продукту. Дотримуйтесь його, щоб уникнути ситуацій, які можуть призвести до пошкодження пристрою, травм або навіть смерті користувача та людей поблизу. Виробник не несе відповідальності за пошкодження, спричинені неналежним або неправильним використанням обладнання.

ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

Для внутрішнього використання!

Прочитайте цю інструкцію перед складанням, установкою та використанням пристрою. Дотримуйтесь його, щоб уникнути ситуацій, які можуть призвести до пошкодження пристрою, травм або навіть смерті користувача та осіб, які знаходяться поблизу.
Keep this manual to refer to it at any time.

Техніка безпеки

1. Повісьте прилад на стіну верхньою частиною донизу. Забезпечте мінімум 200 см вільного простору під пристроєм.
2. Пристрій має бути підключено до мережі, як зазначено на заводській табличці.
3. Не прикріплюйте пристрій безпосередньо під контактом.
4. Забороняється закривати отвір повітродувки та вентиляційні отвори для відведення тепла. Блокування цих отворів може призвести до перегріву пристрою, що може призвести до займання повітряної завіси.
5. Регулярно перевіряйте, чи чисті отвори для вентиляції та повітродувки.
6. Забороняється монтувати установку поблизу джерела тепла.
7. Не використовуйте пристрій у місцях, де використовуються або зберігаються бензин, фарба, інші рідини або легкозаймисті гази.
8. Не використовуйте цей пристрій для сушіння одягу.
9. Не вставляйте жодних предметів в отвори пристрою, оскільки це може призвести до пожежі, ураження електричним струмом або пошкодження повітряної завіси.
10. Пристрій не можна використовувати з пошкодженим шнуром живлення або повітряною завісою. Пошкоджену повітряну завісу необхідно віднести в авторизований сервісний центр для ремонту.
11. Пристрій призначений для використання в приміщенні.
12. Використовуйте пристрій згідно з інструкціями в цьому посібнику.
13. Основною причиною перегріву є накопичення пилу у вентиляційних отворах. Регулярно очищайте їх. Перед чищенням від'єднайте машину від мережі.
14. Використовуйте вологу тканину для очищення пристрою. Перед очищенням від'єднайте повітряну завісу від джерела живлення. Переконайтеся, що пристрій повністю сухий, перш ніж повторно підключати його до мережі та знову запускати.
15. Пристрій нагрівається під час роботи. Прямий контакт може спричинити опіки.
16. Не рекомендується використовувати подовжувач для цього пристрою. 17. Може знадобитися ремонт або заміна пошкодженого або несправного обладнання.
18. Не використовуйте машину з подовжувачем.
19. Не використовуйте пристрій поза приміщенням або на вологих поверхнях.
20. Установка повинна бути встановлена таким чином, щоб нею не могла керувати стороння особа.
21. Повітряна завіса повинна бути змонтована з принаймні 20 см вільного простору над блоком.
22. Пристрій слід встановлювати далеко від легкозаймистих матеріалів, таких як штори.
23. Якщо пристрій не працює належним чином, вимкніть його та повідомте про це в авторизований сервісний центр.
24. Щоб вимкнути пристрій, натисніть вимикач живлення. Після натискання кнопки пристрій продовжуватиме працювати приблизно 30 секунд, поки не охолоне. Не відключайте пристрій від мережі в цей час.
25. Під час роботи установки обмежте відкривання дверей і вікон, щоб не порушувати роботу повітряної завіси.
26. Пристрій не можна встановлювати або використовувати поблизу води, наприклад басейну, душу або ванни.
27. Таймер використовується для встановлення часу роботи агрегату.
28. Вийміть батареї з пульта дистанційного керування перед утилізацією пристрою.
29. Утилізуйте батарею в центрі переробки.
30. Цей продукт не призначений для використання дітьми віком до 8 років, особами з обмеженими руховими навичками, сенсорними проблемами, вадами розвитку або браком досвіду та знань. Такі особи повинні використовувати пристрій лише під наглядом особи з достатніми знаннями та досвідом, яка несе відповідальність за безпеку користувача.
31. Діти віком до 8 років не повинні жодним чином контактувати з пристроєм.

Обережно!

Деякі частини пристрою можуть нагріватися. Будьте обережні під час поводження з пристроєм, щоб не обпектися.

ЗАЛИШКОВИЙ РИЗИК

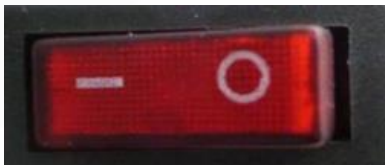
Навіть якщо прилад використовується за прямим призначенням і дотримується всіх вказівок у цій інструкції, неможливо усунути залишкові ризики. Керуйтеся здоровим глуздом під час експлуатації пристрою. Будьте обережні.

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

1. Видаліть увесь пакувальний матеріал.
2. Видаліть усі сліди упаковки та захисту від транспортування.
3. Переконайтеся, що вміст упаковки повний.
4. Перевірте інструмент, шнур живлення, вилку та будь-які додаткові частини на наявність пошкоджень, які можуть 5. виникнути під час транспортування.
6. По можливості зберігайте вміст упаковки.
7. Утилізуйте відповідно до прийнятих систем утилізації відходів.

РОБОТА ПРИСТРОЮ

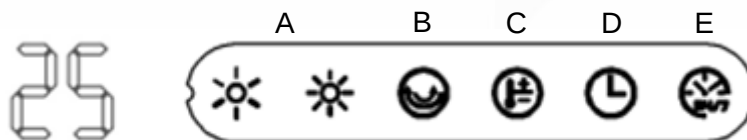
- Переконайтеся, що напруга живлення становить 220-240 В.
- Вставте вилку в розетку.
- Увімкніть пристрій, вибравши потрібне налаштування.



„I” – ON
„O” – OFF

- Керуйте пристроєм за допомогою кнопок керування на панелі керування або інфрачервоного пульта дистанційного керування.

Світлодіодний дисплей



Символи:

- A. Режим низького енергоспоживання - засвітиться один значок сонця.
- A. Режим високої потужності - засвітяться два значки сонця.
- B. Режим «Гойдання» - коливання лопатей штори.
- C. Контроль температури
- D. Таймер
- E. Тижневий таймер

- Коли пристрій увімкнено, на дисплеї відобразиться поточна температура навколишнього середовища та він перейде в режим очікування.
- Вентилятор працюватиме протягом 30 секунд, перш ніж повністю вимкнеться.
- Пульт дистанційного керування відповідає за все керування пристроєм.
- Кожен значок відповідає функції. Світиться під час використання.

Опис кнопок пульта дистанційного керування

-  Натисніть цю кнопку, щоб увімкнути або вимкнути пристрій (вентилятор продовжує працювати 30 секунд після вимкнення пристрою).
-  Натисніть цю кнопку, щоб перейти в три режими - легкий нагрів, сильний нагрів, робота вентилятора.
-  Натисніть цю кнопку, щоб встановити таймер у такому порядку: 1 год, 2 год, 3 год... 8 год. Коли тижневий таймер працює, функцію погодинного таймера встановити неможливо.
-  Натисніть цю кнопку, щоб увімкнути режим коливань, повторне натискання цієї кнопки вимкне режим коливань.
-  Натисніть цю кнопку, щоб увійти в режим налаштування температури, налаштування температури здійснюється кнопками «+» і «-».
-  Натисніть цю кнопку, щоб увімкнути виявлення відкритого вікна. Якщо ввімкнено, пристрій автоматично вимкне обігрів, якщо температура в приміщенні опуститься нижче 10°C.
-  Тижневий таймер.

Тижневий таймер можна встановити лише тоді, коли пристрій перебуває в режимі опалення або встановлення температури.

Поточний час	Перший запуск	Встановіть поточний час під час першого запуску пристрою. Метод встановлення: - Налаштування дня тижня: Світлодіод 01 означає понеділок, натисніть + або -, щоб налаштувати поточний день, 01-07 дні з понеділка по неділю. Натисніть ОК, щоб завершити налаштування. - Встановлення часу Світлодіод 00, 0H, натисніть + або -, щоб налаштувати поточний час 00 до 23, це час з 0 до 23 год. Натисніть ОК, щоб завершити налаштування
	Поточний час Перший запуск	На світлодіодному дисплеї з'явиться символ P1

	Підтвердження поточного налаштування часу	
P1	Standard mode (see table)	Натисніть  коли відображається P1, натисніть ОК. (Якщо ви не підтвердите налаштування протягом 10 секунд, налаштування не вдасться виконати)
P2		Натисніть  коли відобразиться P2, натисніть ОК.
P3		Натисніть  коли відобразиться P3, натисніть ОК.
P4		Натисніть  коли відобразиться P4, натисніть ОК.
P5		Натисніть  коли відобразиться P5, натисніть ОК.
P6	User mode	P6 — режим користувача. На дисплеї з'явиться цифра 1, натисніть + або -, щоб встановити день тижня з понеділка по неділю. понеділок - Щоб вибрати час, пристрій покаже «00», використовуйте «+» і «-», щоб встановити час від 0 до 24 годин. Після встановлення часу підтвердіть натисканням «ОК». Таким же чином встановіть час вимкнення. Якщо не встановити час через 5 секунд, прилад перейде на наступний день тижня. Налаштування таймера на наступні дні тижня - повторіть описані вище дії. Примітка 1. На добу можна встановити тільки один режим роботи (від запуску до вимкнення). 2. Можна встановити лише години, а не хвилини. Швидкі налаштування 1. На дисплеї з'являться цифри 1-7, натисніть «+» або «-», щоб встановити день тижня, і підтвердіть, натиснувши ОК. Після встановлення стандартного вимкнення живлення (початок: 00, зупинка: 00) таймер встановить вимкнення живлення о 7 годині неділі. 2. Скидання налаштувань відбудеться після вимкнення пристрою.
Вимкнення тижневого таймера		Натисніть  кнопку сім разів. Тижневий таймер вимкнеться.

Таблиця стандартних режимів

Режим	понеділок	вівторок	Середа	четвер	П'ятниця	Субота	неділя
P1	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00
P2	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a
P3	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	OFF	OFF
P4	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a	18:00-07:00 ^a	OFF	OFF
P5	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	00:00-23:59	00:00-23:59
P6	Режим користувача	Режим користувача	Режим користувача	Режим користувача	Режим користувача	Режим користувача	Режим користувача
Note	A: P2/P4 – Час затримання – друга доба						
	P6: Діапазон встановленого часу становить 00-24 години, час початку має бути раніше часу закінчення, інакше пристрій відхилить налаштування.						

 Анулювання	Скасування налаштування температурного режиму	1. Прес  відмінити. 2. Після встановлення температури спочатку необхідно натиснути кнопку  і потім  відмінити. 3. Коли температура встановлена на найнижчу потужність нагріву, після скасування пристрій повернеться до найнижчої потужності. 4. Коли температура встановлена на найвищу потужність нагріву, після скасування пристрій повернеться до найвищої потужності.
	Скасування налаштування тижневого таймера	1. Прес  відмінити. 2. Після встановлення температури спочатку потрібно натиснути кнопку і  потім to  3. Коли тижневий таймер скасовано, пристрій перейде в режим високої потужності.
Захист від перегріву		Максимальна температура 51°C, пристрій вимкнеться, якщо температура становитиме 51°C.

СПЕЦИФІКАЦІЯ

Модель	Lehamnn Ronda
потужність	1000/2000W
Напруга і частота	220-240V~ 50Hz
Налаштування температури	18-45°C

ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

Зберігання

1. Рекомендується зберігати машину в оригінальній упаковці. Якщо машина не використовується протягом тривалого періоду часу і не знаходиться в оригінальній упаковці, переконайтеся, що вона не торкається землі.
2. Машина призначена для роботи в сухих умовах. Не залишайте його на вулиці або в умовах високої вологості. Зберігайте пристрій у сухому приміщенні, інакше існує ризик пошкодження.

Транспортування

1. Пристрій необхідно транспортувати та транспортувати в його оригінальній упаковці, щоб захистити його від фізичного пошкодження.
2. Не кладіть важкі вантажі на пристрій або упаковку. Це призведе до пошкодження.
3. Падіння повітряної завіси може спричинити несправність або непоправне пошкодження.

Очищення та обслуговування

1. Перед очищенням від'єднайте пристрій від джерела живлення.
2. Ніколи не занурюйте основу та шнур живлення у воду та не промивайте їх під проточною водою.
3. Не використовуйте абразивні чи корозійні засоби для чищення.
4. Очистіть корпус вологою ганчіркою та витріть сухим рушником.
5. Виконуючи технічне обслуговування пристрою, використовуйте рукавички.
6. Перед чищенням переконайтеся, що машина не працює. Активний пристрій може спричинити травму.

ВИКОРИСТАННЯ



Обладнання не можна утилізувати, як і решту відходів. Щоб запобігти шкідливому впливу відходів на навколишнє середовище та здоров'я людей, забороняється розміщення використаного обладнання разом з іншими відходами. Кожен користувач зобов'язаний повернути таке обладнання в пункт прийому.

ГАРАНТІЯ

Умови гарантії, що застосовуються в кожній країні, опублікували наші відповідні національні дистриб'ютори. Ми безкоштовно усунемо можливі несправності вашого пристрою протягом гарантійного періоду, якщо вони спричинені дефектами матеріалу або дефектами виготовлення. Гарантійні претензії слід надсилати вашому дилеру або найближчому авторизованому центру обслуговування клієнтів і підтверджувати документальне підтвердження покупки.